

HAT-STORE



ÓPIOS, MEIAS,
CINTAS, CALÇADOS

SERAFINO CHIODI
PRAÇA ANTONIO PRADO, 12
ACABADOS ELEGANTES



IL PASQUINO

ESTADO

COLONIALE

"Col tempo e con la paglia maturano le nespole"...

Abbonamento annuo. 15\$000
Un semestre . . . 8\$000

Uffici: R. Tres de Dezembro,
N.º 5 - 1.º and. (Antica Boa
Vista) — Caixa, 2867

Nell'attesa!

13 Maggio: abolizione della schiavitù.
(Storia del Brasile).



ZE' POVO — Quando arriverà il mio "13 Maggio"?

ANDAR PRAT.
EST. N.º de ORD.

Dotter Fausto Fioravanti

Medico chirurgo e ostetrico della R. Università di Pisa, dell'Ospedale Umberto I. — Malattie delle signore e dei bambini, veneree e sifilitiche.

Cons.: Rua Libero Badaró, 81 — Tel. 5780. Central — Dalle 8 alle 5 — Residenza: Rua S. Cateano, 11 — Sobr. — Tel. Cidade, 6151 — Dalle ore 7 alle 8 e dalle 1 alle 2 1/2.

Dr. Emanuele Saportti

Ex-Chirurgo degli Ospedali Riuniti di Napoli. Specialista in Ostetrica e Ginecologia. — AV. S. JOÃO, 123 — Tel. Cid. 2350.

LABORATORIO DI ANALISI

Profess. W. Haberfeld

Tutti gli esami di laboratorio Wassermann e Meinicke ogni giorno. 153. R. AURORA - Tel. Cidade 1769 - Dalle 9 alle 13.

Dotter Arturo Zapponi

Medico chirurgo e ostetrico, abilitato dal Governo Federale — Malattie delle signore e dei bambini. Analisi microscopiche. Cura delle malattie veneree e sifilitiche con metodo proprio. — Rua S. BENTO n. 40 — Dalle 8 1/2 alle 5 p. — Tel. Centr. 6321 — Residenza: Av. Rangel Pestana, 114, dalle 8 alle 9 e dalle 13 alle 15 — Telef. 156. Bras.

Prof. Dott. E. Tramonti

Docente dell'Università di Roma — Medicina generale — Malattie nervose — Gabinetto di Elettroterapia e Fototerapia — Consultorio: Piazza Repubblica, 15. Primo piano, dalle 8 alle 5. — Residenza: Rua Verguliro, 139. Telef. Avenida 2-2-3-1.

Dr. Domenico Soraggi

Dell'Università di Pisa e Porto Alegre. Consultorio: Lgo. da Sé, 34 - 2.º andar - Sale 209-211. Tutti i giorni dalle 14 alle 17. Residenza: R. S. Joaquim, 84. Accetta chiamate a qualunque ora di notte - Tel. Central 2259.

Iniezioni ?

Si applicano iniezioni di qualsiasi specie, con la massima perfezione, sottocutanee, intramuscolari, endovenose, ecc. Henrique Latini, infermiere del Policlinico di Roma e degli Ospedali di S. Paolo. — Tel. Cetr. 2084 - Travessa Porto Geral, 3 — Dietro il Teatro Boa Vista.

RESTAURANT ROMAGNOLO --- MARCO FINETTI

Cucina all'italiana a qualunque ora — Si accettano pensionisti — Vini e bibite di ogni qualità — Specialità in tagliatello cassinghe — Colazioni e pranzi a domicilio.

R. DO SEMINARIO, 14 - S. PAULO - Tel.: 1956 Cid.

NELL'ASSICURARE LE PROPRIETA', STABILIMENTI BANCARI, COMMERCIALI, INDUSTRIALI, BADATE SOPRATTUTTO ALLE GARANZIE MATERIALI E MORALI OFFERTE DALL'ISTITUTO ASSICURATORE E NESSUNO ISTITUTO PUO' OFFRIRE DI MIGLIORI CHE LE

Assicurazioni Generali Venezia Trieste

RUA 15 DE NOVEMBRO, 43 — S. PAULO
AVENIDA RIO BRANCO, 25 — RIO DE JANEIRO
RUA 15 DE NOVEMBRO, 179 — SANTOS

DOTTOR SALVATORE PEPE

Degli Ospedali di Parigi
VIE URINARIE

ELETTROLISI — URETROSCOPIA ANTERIORE E POSTERIORE — CISTOSCOPIA — CATETERISMO degli UTERI
CONSULTORIO: RUA 7 DE ABRIL N. 23
Telef.: 4896 Cidade SAN PAULO
Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 16

LABORATORIO DI ANALISI

Del dott. JESUINO MACIEL - Con lunga pratica nell'antico Istituto Pasteur di S. Paolo e nell'Istituto Oswaldo Cruz di Rio. - Reazioni di Wassermann e autovaccini. - Esame completo di urina, feci, spuro, sangue, succo gastrico, latte, pda, ecc. Pelli e squame, tumori e frammenti patologici. — RUA LIBERO BADARÓ, 53 - Tel.: 5489 Cent. — Tutti i giorni dalle 8 alle 18.

DOTTOR ANDREA PEGGION

MEDICO-OPERATORE

Specialista delle vie urinarie (esami e cure elettriche e trattamento e chirurgia delle malattie dei reni, vescica, prostata e uretra; cura della bleenorragia acuta e cronica con i metodi più moderni) — Chirurgo specialista nell'Ospedale Umberto I.
R. STA. EPHIGENIA, 3-A — Ore 13-17 — Tel., 6387 Cid.

Prof. GUARNERI — Dr. RUIA — Dr. PICERNI

MEDICINA — CHIRURGIA — PARTI — RAGGI X
Consulti: 1-3 pom. Telef.: Cidade 5-1-7-9
RUA BARÃO DE ITAPETININGA, 42 — S. PAULO

LABORATORIO DI ANALISI

Reazione di Wassermann e autovaccini. Esame completo di urina, feci, spuro, sangue, succo gastrico, latte, pda, ecc. Ricerche cliniche di qualsiasi natura.

DR. L. MIGLIANO Tutti i giorni dalle 8 alle 18.

Rua Quintino Bocayuva, 32-A — Tel. 425 e 2168-Central

DR. LUIGI RICCI

AVVOCATO

Ex-segretario della "Camera Italiana di Commercio" — Tratta qualsiasi questione civile, amministrativa o commerciale — Assume liquidazioni commerciali e testamentarie — Redige contratti e testamenti — Fornisce informazioni pratiche di carattere economico (imposte, tariffe doganali, materie prime, mercati di produzione e di consumo, forniture di macchine) ad industriali e commercianti. — Consultazioni: Rs. 20\$000 caduna — Coloca denaro denaro su ipoteca — Compra e vende stabili per conto di terzi. — Ore di consultazione dalle 14 alle 17.

Studio — Rua Anhangabá, 1 — angolo Praça do Correio — Corrispondenza — Casella Postale 1236 — Telef.: Cidade 7384 — Telefono: — Sant'Anna, 8-S — S. PAULO

Dotter Giuseppe Teol

Delle R. Cliniche ed Ospedali di Napoli, dell'Ospedale Umberto I. — Abilitato per titoli e per esami in Rio de Janeiro e Bahia — Medico in chirurgia generale — Consultorio: — Lad. Sta. Ephigenia, 17-A Telef. Cidade, 4055 - Dalle 8 alle 11 e dalle 3 alle 5.

Dot. Prof. G. Brustini

Direttore dell'Ospedale di Cirurgia del Bras
LARGO 7 DE SETEMBRO, 1
Telefono Central 4226

Dot. Antonio Rondine

Medico operatore — Chirurgo della "Beneficencia Portuguesa", laureato per l'Accademia di Medicina di Parigi — Consultorio: dalle 8 1/2 alle 4 — Rua Libero Badaró n. 4 — Tel. Centr. 5-8-8-8 — Residenza: Rua Frei Caneca, 155 — Telef. Cidade, 6215.

Dr. B. Rubbo

Medico chirurgo e ostetrico, abilitato dalla Facoltà di Bahia, ex-chirurgo degli Ospedali di Napoli — Chirurgo dell'Ospedale Umberto I. — AVENIDA RANGEL PESTANA, 162 Sob. — Tel.: 1675. Bras. — Dalle 7 alle 9 e dalle 1 alle 3.

Dot. Pasquale Sinigaglia

Chirurgo-dentista — Malattie della bocca — Lavori sistema nord-americano. — Specialista in bridge-work e dentiere anatomiche. — Massima estetica e durabilità. — Praça da Sé, 34 - Palacete S. Paulo (5.º piano, sale 513-515) — Tel. Central, 2235. — Consulto: dalle 8 alle 17.

Dotter Bologna Bologna

Medico per l'Università di Roma e per la Facoltà di Medicina di Rio de Janeiro — Clinica Medico-chirurgica in generale, specialmente per le Malattie dei bambini. — Consultorio: Rua Libero Badaró, 53, Tel. Central 3672 — dalle 8 alle 5 — Residenza: Rua das Palmeiras, 154. Tel. Cidade 3844. Alle 8 ore.

Dotter Roberto G. Caldas

Specialista per le malattie dei bambini — Ex-assistente del dottor Moncorvo di Rio de Janeiro e capo della Clinica dei Bambini della Santa Casa di Misericordia. — Visite dalle ore 2 alle 4 pom. — Residenza e consultorio: RUA MAJOF QUEDINHO, n. 7 — Telef. 5408. Cidade.

PROF. DOTT.

Annibale Fenoaltea

OCULISTA

R. Libero Badaró, 4
(presso il Largo S. Bento)
Orario: 9 1/2 - 11 1/2 e 2 1/2 p.

AGENZIA SCAFUTO

Assortimento completo dei migliori figurini esteri, per signore e bambini. Ultime novità di moda ad ogni arrivo di posta. Richieste e informazioni: R. Boa Vista, 5 — Tel. Central 3545.

LONAS PER TUTTI GLI USI

La migliore e più a buon mercato di tutte le altre esistenti nel mercato
Per certificarsi basta chiedere mostro e prezzi alla Fabbrica di Tessuti di Lona "SANTA TEREZA", sita in RUA DOMINGOS PAIVA N.º 74-76 — Telef. 2680 Bras VICENTE DE LUCA & CIA.



LA CUCCA — Dopo che uso l'OLIO BERTOLLI, la padrona trova la mia cucina più deliziosa!

ELETTRICITA
 CARA VERONESI & CIA.
TREVISAN TASSO & CIA.
 Ingegneri elettricisti
 Avenida Rangel Pestana, 283
 Largo da Concordia
 Telephone Wane 468
 Stock di motori, materiale elettrico, Installazioni di luce e forza, Riparazioni di motori.

Productos Cines



Grande Fabrica de:
 Rebugaos
 Balas Extra
 Balas Mel
 Balas Uvas
 Balas Guaraná
 Balas Fructas
 Bombons finos
 Pastilhas de hortelã pimenta.

CIUFFI, MUSSOLINI & CIA.
 R. Sayão Lobato, 11.a,
 Tel. Braz, 542
 S. PAULO

Marsala Florio
 É IL MIGLIORE

RECREIO COSMOPOLITA

Recreio, Restaurante e Stanze per Famiglia
 Cozinha de palacio ordinie - Servizio a la carte.
 Vini fini italiani, francesi, ecc.

A. G. POLLASTRINI

Antico Proprietario dell'Hotel Internacional
 Boa Vista — Tel. 99 — S. Vicente
 Avenida Manoel de Nobrega, 4 ::::

SANTOS

Pastificio Mattalia

RUA VERGUEIRO, 229
 — Tel. Av. 2092 —

Specialità in tortellini, ravioli, pasta all'uovo, glutinate e di semmola.
CIAMBELLA

VIRGILIANA

Si assumono ordini dall'interno, eseguendo le rimesse per "encomenda", e assicurando sempre ottima e fresca lavorazione. :: :: ::

Per l'igiene della bocca



Si vende in tutte le parti

Quando ordinate il vostro aperitivo non dimenticate di esigere:

Americano con Campari



Fabrica de Ladrilhos e Mosaicos Nacionaes



SALVADOR VITALE

DESENHOS MODERNOS — ESPECIALIDADE EM LADRILHOS TRPO CERAMICA.

Officina de ornato — Cal, cimento, azulejo e marceilha.

RUA CONSELHEIRO RAMALHO, 238-A

Telephone: Avenida, 794 — S. PAULO.

ANDAR 4º PRAT. *
 EST. 18 N.º de CRD.



**GRANDE FABBRICA
DI MANICHINI
L'AMERICANA**
Unica premiata con
medaglia d'oro al
l'Esp. Int. di Rio
del 1922.

Macchine da cucire e
da ricamo Singer --
Manichini. Vendita a
rate mensili. — Olio,
aghi, pezzi di ricam-
bio, riparazioni, ga-
rantite.

José Nob. de Gerard
R. Quin. Bocayuva 64
Central 4-7-9 — São Paulo

CALZOLAI



Prima di fare acquisto di
forme per scarpe, visitate la
fabbrica.

E. GRIMALDI E IRMAO

Rua Washington Luiz, 17
ove troverete un vasto stock
di modelli moderni per qual-
siasi ordinazione di **FORME**.

**SIGNORE, SIGNORINE
USATE
UTEROGENOL**
E' meraviglioso per i
vostri disturbi.
(Ap. N. N. S. P. n.
990 - 11-3-919)

MACHADOS "BUGRE"

I migliori calzati, di acciaio
puro. Fabbricazione della Cia.
Mechanica e Importadora de
S. Paulo.

**N.G.I. NAVIGAZIONE GENERALE
ITALIANA**
(SUD-AMERICA EXPRESS)

il piu' grande vapore in servizio nella linea del Sud-America

GIULIO CESARE

Prossima partenza da Rio de Janeiro per Barcelona e Genova
il 26 MAGGIO

Servizio di tavola e cucina tipo Grand Hôtel di lusso — Sala di ginnastica — Cine-
matografo — Orchestra — Balli — Biblioteca — Giornale quotidiano — Bottega
d'arte e di moda — Barbiero e parrucchiere per signora — Fotografo e camera
oscura — Servizio sanitario e farmaceutico — Ascensori — Cassette di sicurezza
in camera "safe" — Moderne sistemazioni di terza classe in cabina con relativa
biancheria. — Trattamento tavola dei passeggeri di terza classe: Mattino: caffè,
latte, pane — Mezzogiorno: minestra, carne guarnita, vino, pane, frutta — Sera:
minestra, piatto guarnito, formaggio, pane, vino. — Servizio tavola fatto da came-
rieri in saloni da pranzo, con tovaglia e tovaglioli. — Bagni, bar, cinematografo.

Si emettono biglietti di chiamata valevoli da Genova, Napoli, Palermo e
Messina per Santos e Rio, con rapido ed assicurato imbarco in Italia.

E. N. I. T. — Viaggi di piacere in Italia con lo sconto del 50 o/o sulle ferro-
vie Italiane. Si rilasciano biglietti ferroviari per le principali città italiane ed estere.

AGENTI GENERALI PER IL BRASILE:

ITALIA - AMERICA

SAN PAOLO R. Alvarez Penteado, 43
SANTOS Pr. da Republica, 26
RIO DE JANEIRO Av. Rio Branco, 4

**RODOS PARA
CAFEZAES**

di acciaio puro garantito. Fab-
bricazione della Cia. Mecha-
nica e Importadora de S. Paulo.

**ALFAIATARIA
di Antonio Mosca**

Importazione diretta di atoffe
inglesi. Sempre novità. Lavo-
ro sollecito e perfetto. Trav-
do Grande Hotel, 10 - S. Pau-
lo - Telefono, Cidade 3509.

VENDONSI

ricette per vini nazionali e stra-
nieri, con fermentazioni e rapidi.
di uva nazionale, che possono ga-
reggiare con vini stranieri, utiliz-
zando le vinacce per vino fino da
pasta, con canna o frutta e per
guarirne i difetti. — Birra fina.
Liquori, Bibite senza alcool, Ace-
to senza acido acetico, Citrato di
magnesia, Saponi, Vini bianchi e
altre bibite igieniche. — Catalogo
gratis. — **OLINTO BARBIERI** —
Rua do Paraizo, 25 — S. Paulo
Telefono 158 Avenida.

CONFETTERIA FASOLI

R. Diretta, 15 - Tel. Cent. 279

Il trovo e "hic" delle riu-
nioni famigliari. Servizio se-
curatissimo di The, Latte e
Ociolato, biscotti, dolci fina-
ssimi, ecc.

Orchestra giornalmente dal-
le 14,30 alle 18 e dalle 20 alle
23,30.

Salone completamente e ric-
camente rimoderato.

**Restaurant do Correlo
dei Fratelli Bongiovanni**

: Cucina di prim'ordine :
Vini delle migliori marche
Succursale di Santos:
RESTAURANT CHALET
Avenida S. João, N. 119
Tel.: Cidade, 19-97

SOFA' - CAMA...
...IL MOBILE DEL DOMANI
AUTOMATICO — PAT. N.º 14770

ELEGANTE **UTILE** **ECONOMICO**

Naturale **Trasformato**

Due grandi comodità, riunite in
un solo oggetto.
Diversi tipi Chiedere catalogo
PREZZI DIVERSI
Fabbricanti esclusivi:
De Lorenzi, Cassoli & Pidello Lda.
Rua Gen. Couto Magalhães N.º 11
Telef. 7-4-0 Cidade. — **SAN PAOLO**



IL PASQUINO COLONIALE



Direttore-proprietario: ER MANNO BORLA — Amministratore-gerente: FRANCESCO COSTANTI NI

L'Arcidanzzerino

Angelo Trevisi, che ha ballato 72 ore a Rio, ha battuto tutti i "records" della danza.

(Dai giornali).

*Gloria a Trevisi, che su i piè possenti
Ballò dieci per sette più due ore!
Il suo nome famoso fra le genti
S'acclami ai poli e splenda all'equatore;
E tu, Musa severa, mi concedi
Il sacro allor per coronargli i piedi.*

*Ma se non era il dottor Bustamante,
Che al prode ballerino troncò l'ale,
Ponendo il veto all'estro suo danzante;
Trevisi — è convinzione generale —
Danzava con furor straordinario
Fin che scoccasse un'altra centenario!*

*Come nacque? Chissà! Forse in quel modo
Semplice, che, nascendo, nascon tutti;
In una stanza umil, quasi di frodo!
Vaghi, poi mosse i piedi ben costrutti
I dolci piè, che destinati ai balli,
Conoscer non dovean lontan dei calli!*

*La madre non sapea quale servizio
Aveva reso all'aspettante mondo.
Portando, nientemen che quel prodigio
Nove mesi nel grembo suo fecondo;
Il padre poi a lungo visse ignaro
Che dai suoi lombi era disceso un faro.*

*La balia, che per lui schiuse il farsetto,
Non s'accorse che il latte, che da ambe
Le fonti ella porgeva al pargoletto,
Si tramutava solamente in gambe;
E mai non seppe la donnetta pia
Di qual pedestre onor si ricopria.*

*Ah! forse a scuola il bimbo, sopra un bianco
Foglio chinato, o assorto fra i libracci,
Dovea tener compresso, sotto il banco.*

*Il genio che frenava ne' i polpacci,
Né il professor comprese i geniali
Pensieri che fervean né suoi stivali.*

*Così passarono tante ere funeste
Nelle quali gli umani eran costretti
A occuparsi piuttosto delle teste,
Che della forza ardita dei garretti,
Viveva il grande in orrida mestizia,
Finché a un tratto scoccò l'ora propizia.*

*Finché a un tratto un'idea brillò, se il seme
D'Adamo, che al pensier tolse ogni freno,
Che, osservando il vapor che bolle e freme
Nella pentola diede il moto al treno,
Che diede la gloria ai passeggeri ignobili
Di farsi stritolare dalle automobili;*

*Altre vittorie conquistasse, e nuove
Mete attingesse con la sua possanza?
Se il piede, che agilissimo già muove
Ricamando sul suol l'arguta danza,
Scagliasse a conquistar (oh quale onore!)
Il record della danza di cent'ore!*

*L'uno e l'altro emisfero corse l'idea;
La gamba al mondo dominò sovrana;
Cominciò dei talloni l'epopea;
Tutti i piedi intonarono il peana:
E il nostro eroe raggiunse il chiaro sole
Della gloria, sculpando molte suole.*

*Quelle suole, consuete dal lavoro,
Consacriamo alla musa, come i vati
Appendevan la sacra cetra d'oro
Nei boschi, al divo Apollo consacrati;
Ché oggi la gloria—oh! civiltà funesta!—
Si acquista più coi piè che con la testa!*

Prof. LUDOVICO ARROSTO.

Caffé Espresso EDU'

SERVITO DALLE FAMOSE
MACCHINE A PRESSIONE
RUA JOÃO BRICCOLA N. 34 — Telefono Cent. 632

DENARO -

Su vestiti usati e oggetti di uso domestico. — Compre e vendite. — Massima discrezione e serietà.

Filiale: Av. Rangel Pestana, 115 — Tel. Braz 8-3-3

S. PAULO

Matrice: R. Rodrigo Silva, 12-C — Tel. Cent. 2-3-6-2

LETTERE

DALL'ITALIA

ANCORA IL CARO-VIVERI
— RIVALUTIAMO LA LIRA!
— LA CANZONETTA
DEL PELLEGRINO — LA
POLITICA ANNOIA

ROMA (S.) — Il caro-viveri sta diventando un vero castigo di Dio. Ne parlano tutti: dal professore di economia alla servetta che va a fare la spesa al mercato.

Parlami anche noi! Tanto più che ha fornito materia di riso l'affermazione seguente fatta su di un giornale da un professore:

"L'economia politica ci insegna che il caro-viveri esiste puramente e semplicemente in quanto i viveri sono cari. Se i viveri fossero a buon mercato, il caro-viveri scomparirebbe per incanto". Questa è una di quelle verità apparentemente paradossali, ma che in sostanza non temono smentita.

Che cos'è il caro-viveri? Il caro-viveri non è altro che una malattia della pelle e, più propriamente, della pelle del consumatore. Si prenda infatti un consumatore e lo si introduca in un negozio. Basterà una permanenza di pochi minuti in quell'ambiente malsano, perché il consumatore ne esca con brani di epidermide letteralmente asportati. Ripetendo questa esperienza non più di tre o quattro volte, otterremo una scorticazione completa. Ciò è tanto vero che esiste il modo di dire "mi hanno pelato vivo". Dato il prezzo attuale dei cuoi e dei pellami freschi e conciatati, bisogna assolutamente evitare una così imponente dispersione di epidermidi, la qual cosa è forse più facile di quello che sembrerebbe a prima vista.

E perché i viveri sono cari? Sono cari — dice quel professore — "perché costano molto". Ecco un postulato che gli incompetenti ignorano; se leggessero gli articoli del sen. Einaudi non lo ignorerebbero più e saprebbero inoltre che per far diminuire i prezzi c'è un solo modo: rivalutare la lira e cioè "comperarla" anziché "venderla". No, non bisogna vendere lire! E come si fa? Semplicissimo. L'operazione è alla portata di tutte le intelligenze e di tutte le borse. Spleghiamoci con un esempio.

Supponiamo che il consumatore entri dal pizzicagnolo e gli dica: "Mi dia due etti di affettato". Il pizzicagnolo glieli dà e all'atto della consegna esige il versamento di L. 4.25. Ecco giunto per il consumatore il momento di contribuire nel suo piccolo al-

la rivalutazione della lira. Egli deve limitarsi a fare al pizzicagnolo il seguente ragionamento: "Egregio signore! Se io le do lire quattro e venticinque compero 2 etti di affettato, ma in pari tempo vendo L. 4.25, né un centesimo più, né un centesimo meno. Lei, viceversa, fa esattamente il contrario. Cioè lei è al rialzo ed io sono al ribasso della lira. E lei pretende che mentre un semplice pizzicagnolo, essendo al rialzo, si rende benemerito della patria, io — nipote d'un garibaidino — mi macchi di una azione così antipatriottica come è quella di essere al ribasso della moneta nazionale? Ah no! Non sia mai detto! Non bisogna vendere lire. Ritiro i due etti di affettato per non morire di fame e per non togliere a lei il legittimo orgoglio di essere al rialzo, ma mi guardo bene dal versarle L. 4.25 per non trovarmi lo ignobilmente al ribasso".

Il ragionamento è così logico che il pizzicagnolo si arrenderà immediatamente all'evidenza di siffatte argomentazioni e siccome l'esempio di questo consumatore troverà subito imitatori entusiasti, la lira sarà in pochi giorni rivalutata e il caro-viveri debellato. Eviva l'Italia! Marcia reale, maestro!

Si dice pure che a far aumentare il caro-viveri abbiano contribuito in questi giorni i pellegrini che, con la scusa dell'Anno Santo, hanno invaso l'Italia.

L'accentratore

Il Duce è il titolare di quasi tutti i Ministeri.

(Dal giornale).



— Se vuoi anche questa!

Sull'arrivo del pellegrino è stata fatta una canzonetta che è diventata presto popolare, tanto che la si sente cantare dappertutto.

La canzonetta suona così:

Rondinello pellegrino
che discendi alla stazione,
presentando lo scontrino,
con la brava riduzione,
che ci porti tu di bello
pellegrino rondinello?

E' bastato il solo avviso
che saresti un di' venuto
che i negozi all'improvviso
hanno i generi cresciuto;
che flagello, che destino
rondinello pellegrino!

Tu arrivato ancor non eri
per vuotarti le scarselle
che già i prezzi dei calmeri
arrivavano alle stelle,
ora giungi e caschi fino
pellegrino rondinello.

Se talvolta per la via
senti un "Va a mori" ammaz-
(zato)

piega il capo e tira via
ti ci manda l'affamato,
ti ci manda il cittadino
pellegrino rondinello.

Ti ci manda chi è costretto
a subir tutti i rincari,
ti ci manda il senzatetto
che per te non ha ripari,
torna presto al tuo paesello,
rondinello pellegrino.

La politica comincia ad annullare un po' tutti! Sempre lo stesso motivo: gli avventurieri scendono? ma scendono? Anche le furie di Farinacci, che

vuole mandare all'altro mondo tutti coloro che non la pensano come lui, dopo aver fatto le spese dei giornali dell'opposizione e specialmente della stampa umoristica, hanno finito per far spuntare nelle labbra di tutti questa domanda:

— Ma quando la finisce questo pazzarello di fare tanto baccano?

Ma quando la finiscono di prenderlo sul serio?

E' stata aumentata la tassa di bollo negli scambi; nuova materia di lagnanze, di discussioni, di imprecazioni.

I prodotti alimentari di prima necessità e i combustibili — compresi la benzina e il petrolio — che fino ad ora risultavano sempre esenti da tassa, sono soggetti alla tassa di scambio di centesimi 50 per ogni 100 lire quando vengono destinati a usi industriali diversi da quelli esplicitamente preveduti per la esenzione.

Esempio: l'ossigeno è articolo di prima necessità e serve a respirare. La donna invece lo adopera per diventare bionda. Pagh!

Le novelle, i romanzi, le commedie, devono servire a divertire, a interessare. Molti autori invece se ne servono per far addormentare la gente. Tassare forte!

SANTOS
HOTEL BELVEDERE

Le due sottoscrizioni

Sono piovute contemporaneamente addosso alla Colonia due sottoscrizioni: Pro Credito Lavoro Estero e Pro Giubileo del Re.

(Cronaca locale).



I due — Ahnoi! I templi son proprio "bleudos"!

CARO-VIVERI

L'ingordigia di alcuni negozianti non ha limiti: non soltanto si accontentano di arrotondare dei lucri abusando sul peso o sulla misura, ma vogliono puranco vendere gatte per lepre. E pazienza se nelle falsificazioni e sofisticazioni avessero lo scrupolo di non sacrificare la salute dei clienti! Invece, non soltanto per la nostra pratica quotidiana, ma puranche per le parole di uno specialista dell'igiene, e che è anche consigliere municipale, bisogna persuadersi che una buona parte dei commercianti non vende che per dar lavoro ai medici, quando anche non ne dà all'Impresa Rodovalho.

Che ci sia il caro-viveri per generi che vengono importati lo si comprende di leggeri; che ci sia il caro-viveri per

MALATTIE INFANTILI

Dr. JOSE' GUGLIELMO

Clinica medico-chirurgica

Cons.: Rua Major Diego, 12.
Dalle 8 alle 5. Tel. Cent. 726

generi di merce nazionali lo si comprende soltanto con l'ingordigia che non tollera freni e che leggi provide dovrebbero arginare — ma che oltre il costo esagerato, si debba anche correre il rischio di mettersi a letto per fare quel viaggio che non ha ritorno: questo poi, no.

Le autorità dovrebbero provvedere con la massima urgenza e con la massima severità.

Su questo argomento di triste attualità, un poeta, che ama mantenere l'incognito, ci invia questa marcia gastronomica:

Sul mercato frequentato
l'uno viene l'altro va...
un miireise sta un carclofo
sette mila li baccalà.
Se piselli
Ravanelli
vol volete, o mio Gesu'!
Ci vorrebbero i tesori
decantati del Peru'.
Se accostate
le patate
appoggiatevi perché
sentirete che vi chiedono
Per lo meno mil tre.

Le galline?
Le tacchine?...
Non guardatele, se no
Ci perderete il portafoglio
C'impegnate il "paletot"!

Mandarini
Pisellini,
son tesori in verità;
ci vorrebbero le ricchezze
per lo meno d'un Pasclà.

Or bisogna che la gente
Tenga sempre asciutto il dente;

Per aver la mente fresca
Lasci i frutti della pesca;
Per non fare indigestione
Non desiderli il cappone;
per aver sano il cervello,
stia alla larga dall'agnello;
Per star bene e non star male
non s'accosti piu' al maiale;
Se vol bene ai propri figli
Stia lontana dal conigli;

Se serbar vuoi la memoria
Lasci stare la cicoria;
Se salvare vuole gli occhi
Mal non compri dei finocchi;
Se non vuol male alla trippa
fumi adesso nella pippa.
Se non vuole bestemmiare
Mal non esca per comprare,
Per comprare, per comprare
Della roba da mangiare.

LA PELLICOLA

Si sta progettando di proiettare in Italia la pellicola cinematografica eseguita dagli argonauti della crociera della nave "Italia", e siamo piu' che sicuri che, piu' di tutto, susciteranno vivissimo interesse gli episodi della visita in Brasile.

Gli spettatori seguiranno con grande curiosità le varie pesche di granchi fatte con prodigiosa signorilità da quel superlativamente abile diplomatico che è il signor Giuriati, il quale mancò poco di procurasse una bruttissima "encrenca" coi nostri ospiti.

Applaudiranno calorosamente — poiché gli applausi al cinema sono ormai di moda — le proiezioni dei suoi larghi gesti romani, della sua partecipazione ai banchetti e, soprattutto, delle sue cacce agli "araras" nelle foreste imbalamate.

Verranno, in modo specialissimo, ammirate le gesta di Cirillino, il segretario particolare, che si è coperto di gloria, piu' che con le sue allegre "gaffes" protocollari, con le sue grosse cacce alle "borboletas".

Placeranno pure le esibizioni della palma, dell'assemblea dei quattro gatti e la rappresentazione delle lotte di boxe eseguite fra i diversi comandanti della spedizione e delle lotte fra i caporioni politici imbarcati a spese dello Stato per fare un viaggio di ritorno ed i commercianti, imbarcati a spese loro, per fare degli affari.

Chiuderà la serie degli episodi piccanti, la superba fioritura delle beghe suscitate dai giornalisti di bordo, che hanno avuto delle ripercussioni interessantissime nei giornali paulistani.

Speriamo che presto l'interessante film sarà proiettato anche a S. Paolo e che, per nostro grande diletto, non verrà tagliato il metraggio degli episodi paulistani.

QUERIS A SAUDE??



Il Comandamento: Non dimenticate di bere il Ferro China Bisleri!

Villa Tres Pontes

(MONTEBELLO)

Proprietá **LUIGI MELAI**

TERRENI OHE, SITUATI NEI PRESSI DELLA DOPPIA LINEA FERROVIARIA DELLA E. F. O. B. E DELLA STRADA ROTABILE S. PAOLO-RIO DE JANEIRO, COSTITUISCONO, PER LA LORO BELLA POSIZIONE, PER IL CLIMA E PER LE INNUMERI COMODITÀ IL

**MIGLIORE GIARDINO
DEI SOBBORGH**

VENDITA IN LOTTI, a vista e a scadenza senza interessi

**AUTOMOBILE
A DISPOSIZIONE
DEI SIGG.
COMPRATORI**

UFFICIO TECNICO-AGRICOLO:

LUIGI MELAI
RUA CONCEIÇÃO, 3-E

Nessuno potrà plu' mettere in dubbio il fatto che la Città di San Paolo è destinata a diventare la plu' grande e la plu' importante Metropoli del Sud America. — Centro di poderoso lavoro e della grande Industria Brasillana, S. Paolo è, senza dubbio, destinata a estendersi in una maniera tale che da qui a pochi anni il perimetro della Città sarà per lo meno due volte maggiore di quello attuale.

Conseguenza naturale e logica di questo fenomeno, che infine si verifica in tutte le grandi Capitali del mondo intero, sarà la necessità della creazione di bel quartieri-giardini suburbani, i quali potranno permettere a chi trascorre l'intera giornata nel duro lavoro, di trovare, facendo ritorno a Casa, un grazioso nido fra il verde delle piante che gli darà il conforto e il ristoro fisico e spirituale.

VILLA TRES PONTES

strada rotabile ed è servita dai numerosi treni dei sobborghi che la E. F. C. B. già adotta e sarà coattretta ad adottare in sempre maggiore scala.

Nello spazio di 20 minuti e con una spesa plu' o meno uguale a quella del tram, dalla Stazione del Nord si arriva a VILLA TRES PONTES. — Il bel fiume "Tres Pontes" bagna per 350 metri la Villa con le sue abbondanti e limpide acque.

VILLA TRES PONTES

può essere considerata come la perla dei sobborghi.

giardini, dovuto anche al suo clima buono e salubre.

VILLA TRES PONTES

possiede strade moderne e ampie avenide, la maggiore delle

quall costeggia per oltre un chilometro la E. F. C. B.

VILLA TRES PONTES

fa parte di un assieme di sobborghi-giardini che costituiscono la plu' importante e bella Città-giardino dei sobborghi paulistani.

La vendita dei lotti di VILLA TRES PONTES è attualmente fatta a prezzi molto plu' bassi del loro valore vero e reale.

Immediatamente dopo che sarà iniziato il servizio dei treni suburbani dalla nuova E. F. C. B., DETTI PREZZI SALIRANNO REPENTINAMENTE. — E' per questo che chi compra ora, oltre a fare un buono e sicuro investimento di capitale, farà il migliore e plu' sicuro affare, perché potrà guadagnare in un brevissimo periodo di tempo, considerevoli somme.



La carriera di un... poeta!

(FRAMMENTI AUTOBIO-
GRAFICI)

Nella vita valere è niente;
usare è tutto!

Ho deciso: domani farò il
giornalista. Ma saprò farlo?
Non ci vogliono studi? Non
ci vuole talento? E che im-
porta se lo non ho né gli
uni, né l'altro? Nella vita osar-
e è tutto!

Il titolo del mio giornale?
Eccolo: "Si può"?

Pare che non si possa, per-
ché nessuno lo vuol leggere.
Ostinato ancora: il tipografo è
tanto buono!

Il tipografo è un buon no-
mo; invece di denari si è con-
tentato di buone parole. Ma
ha detto: basta! Il giornali-
simo non va; e facciamo allora
il poeta.

Ho scritto un libro di versi
che ho intitolato: "Notturmo".
Li ho letti all'amico mio scar-
paro e mi ha detto:

— Sono un poeta! Sei più
grande di Brodo quando can-
ta!

Bisogna farli stampare. Ma
bisogna cercare un altro mer-
lo, perché il tipografo, che mi
ha stampato il giornale, dice
che non ne vuol più sapere
di me.

Ho trovato il merlo; fra una
settimana il libro sarà stam-
pato.

Che diamine! I giornali seri
non si occupano del mio li-
bro. Solo il Pasquino, per di-
vertire i suoi lettori, riproduce
la mia "Notte":

Tutto tace.
Non ho goduto mai
Tanta meravigliosa e dolce
pace!

Tutto tace.
Camminare, camminare
giocondo, giocondo
io sono un vagabondo!
Camminare, camminare
e di me stesso negletto
fischietto f'schietto.

**Prof. Dr. JUAN FRANCISCO
RECALDE**

Laureato nella facoltà di Medici-
na di Firenze. Interno e operatore
della E. Clinica Chirurgica diretta
dal prof. Burali. — Operatore e
prof della facoltà di Medicina di
Assunzione (Paraguay) — Chirur-
gia — Ginecologia — Vie urinarie.

TEL. 4-091

Consultorio: R. do Carmo, 35
Orario dalle 2 alle 4.

PARLANDO CON MARIA MELATO

LA SUA SIMPATIA PEI
GIORNALISTI — INDI-
SCREZIONI — FORSE CHE
SI, FORSE CIE NO .

(Dal nostro corrispondente
speciale):

RIO (Furio...so) — Sono
arrivato a bordo del "Giulio
Cesare" quando Furio del
Fanfulla domandava alla si-
gnora Melato:



— Sia cortese di darmi il
titolo del suo repertorio!

— Credevo che volesse un
saluto autografo per i lettori del
suo giornale! Pel repertorio
si rivolga al mio impresario.
E lo congedò.

Quando mi presento, la
grande attrice mi è larga di
cortesie.

— Ah! Lei è del Pasquino?
Ricordo... ricordo anche la
bella calligrafia fattami l'an-
no scorso...

— Un dovere, signora! E...
tornerà a S. Paolo?

— Ritornerei tanto volentie-
ri! Ma parliamoci un pò con
franchezza. Che è del resto il

Malattie degli OCCHI!
Prof. Dr. C. Melis
Professore della R. Facoltà e Oculista delle
R. R. Cliniche di ROMA e PADOVA
Esame della Vista. Cura non meno dolorosa
Cura radicale qu'aria del TRACOMA
R. Via Rio Branco, 43. Tel. Cid. 2550
Cons. 2-10 e 2-4 pon.

mio abito. Specialmente coi
giornalisti pel quali ho sem-
pre avuto molta simpatia...

— Grazie per la classe!

— Ma la verità vuole che
le dica che se amo gli italiani
di S. Paolo per le indimentic-
cabili feste che mi hanno fat-
to, non ho lo stesso trasporto
per la gente che va a teatro.
S. Paolo è una città di lavo-
ratori. Anche i milionari al
alzarsi alle cinque del matti-
no per accendere ai loro affa-
ri. Non si può quindi rimpro-
verarli se desertano il teatro.
Solo, al sabato vanno allo
spettacolo; e, alla domenica,
il popolino ci va pure. Ma gli
altri giorni...

— Cosa vuole? Il cinema è
la malattia di tutti i paesi ed
ha danneggiato tutti i teatri.

— Sì; ma bisogna distin-
guere...

— Ha mille ragioni! Dun-
que?

— Forse che sì, forse che
no! Ma se verrò, poche recite...
una decina!

— Bastano per decretarle
nuovi trionfi!

— Mi saluti i critici teatrali.
Il Sono così buoni! Mi saluti
specialmente il critico del
Fanfulla, che sarebbe tanto
simpatico se non avesse il vi-
zio di mettersi il dito nel pa-
ltoni...

E la targa l'hanno messa
nel teatro?

Grande scappellata!

CURIAMOLI, POVERI RAGAZZI!

Vogliamo la guerra, vogliamo la guerra!
(I ragazzi del giornale "Impero").



L'Italia — Siete dei bravi ragazzi, ma avete bisogno di fare una cura radicale!

CON LE MOLLE...

Sempre novità! E quando non le sappiamo noi, sono i nostri amabili colleghi che ce le comunicano.

Nell'ultimo numero della "Nuova Italia", giornale che vede la luce a Rio de Janeiro, si legge:

"Il Commissariato Generale d'Emigrazione che, durante un lungo periodo è stato inattivo o quasi, in Italia..."

Toh! Toh! C'è in Italia un ramo importante dell'amministrazione statale — il Commissariato dell'Emigrazione — che si gratta la pancia godendo il... dolce far niente, e soltanto la "Nuova Italia" lo sa!

E gli altri giornali, invece, ingenuamente stampano che il Commissariato di Emigrazione fa questo e fa quest'altro e fa rivivere anche, in Brasile, il Patronato degli Emigranti.

Ma come sono ingenui quegli altri colleghi!

O perché per avere delle informazioni... esatte non si rivolgono alla "Nuova Italia"?

Dalla cronaca del "Piccolo" di lunedì scorso:

"Si noti che piazza do Correo è un nodo stradale importantissimo."

Una piazza che è un nodo? Mai sentito dire!

Dalla cronaca sportiva del "Fanfulla":

"Pichman è un cavallo di cuore che s'impegna in tutte le partite".

— E va buono — direbbe Barrella — mò abbiamo i cavalli di cuore; domani avremo i cavalli di picche, poi quelli di quindri e la fine quelli di fiori.

Così, anche coi cavalli, potremo giocare a tresette!

In una cronaca "sociale" del "Fanfulla", Pedro Adelante così scrive:

Dopo la sottoscrizione!



Brutus (ai suoi creditori) — Abbiatè pazienza! Non ce n'è più! Ripassate fra poco, quando faremo l'aumento del capitale!

"A farmi gentile violenza vennero alcuni amici che mi trasportarono in meno spirabili aere — nella sala del triceolini..."

In "meno spirabili aere"? E allora c'è il rischio di soffocare! Alla larga dai tuoi amici, illustre Pedro e anche Adelante!

Dalla cronaca del "Piccolo" di lunedì scorso:

"Stavano riuniti in una camera sei rubicondi figli del Reno che sorbivano in letizia non sappiamo quanta blonda cervoja. Ora avvenne che ad uno di essi venisse la buona ed innocente intenzione di eternare il lieto simposio con una bella fotografia al magnesio. Eccoli tutti in posa: l'apparecchio è pronto... Fermi tutti! L'operatore dà fuoco al magnesio e... questo scoppia, piantando tutta quell'ira di Dio."

Quale... ira di Dio? Quella di sei rubicondi giovanotti che sorbivano in letizia, della birra?

Un amico mi manda questo manifestino, che è stato pubblicato a Dover, per additarlo all'ammirazione dei nostri lettori:

"ITALIAN AMERICAN CITIZEN EDUCATION CLUB."

Per il passato il suddetto club nella mente di pochi stoliti, era corcolato come un piccolo ritrovo di intramementi profizzonto di dominare politicamente la colonia di questa comunità, e spesse volte ci sentivamo dire che il nostro sodalizio era diretto da un gruppo di persone incompetenti a tale menagone, la sembra, il passato dicembre, mostro con i fatti, elevando a quella onorata carica, (Pre-

sidente) una popolarissima persona e stimato da tutti tate popolarita fu accertata la seconda seduta del scorso Gennaio che ad un suo accenno, in massa si iscrissono nelle nostre file più vent' membri, tutti industriasti prevedendo un splendido avvenire. Dunque egregio con socio, e quella persona che voi mostraste tanto riguardo, che vi invita vi in vita a desare presente ad una seduta straordinario, che avrà luogo Domenica pros. 29 Corr. ore 2 P. M. nel locale sociale, per discutere cose di vitale importanza di più lenizzare quel progettato Banchetto, a tale risultato avrete un gran significato morale materiale. Probabilmente verrà da New York un tenore di Profissione di più si dispensi bibbite gustevole come il solito. Fate il tutto di non mancare a tall evento. Perché la vostra presenza è indispensabile.

Con stima vi sa lutiamo,

Il Presidente e il Segretario."

Dal che si vede che gli italiani di Dover sanno cucinare del manicaretti "splenditi" sotto ogni "riguardo". Come non essere "industriasti" di simili... capolavori?

L'agenzia telegrafica "United Press" è famosa per granchi che prende; ma quello ultimamente pescato è così fenomenale che val la pena rilevarlo.

Ecco il granchio:

"La Maddalena — Em peregrinazione ao tumulo do General Garibaldi, em Caprera, chegaram os delegados Nastro e Azzurro depositando una corda etc."

Come è noto si è chiuso recentemente in Sardegna il congresso della Associazione

"Nastro Azzurro" composta dei decorati di medaglia al valore. L'associazione ha evidentemente inviato a completo atto di pietoso omaggio alla memoria dell'eroe di Caprera alcuni suoi delegati che, per l'umoristica United Press, sono diventati senz'altro... i signori Nastro e Azzurro!!!

Sciroppo Pagliano

Il più efficace dei purganti

CONTRO LE MALATTIE DELLE SIGNORE

Uterogenol

Meraviglioso medicamento

MALATTIE DELL'UTERO E DEGLI ANNESSI

Reumatismi e Neuralgie
GABINETTO MODERNO
DI ELETTRICITA':
DIATERMIA: ALTA
FREQUENZA: RAGGI
ULTRA VIOLETTI

Dott. G. FARANO

Medico Chirurgo - Ostetrico
dell'Ospedale Umberto I
Resid. Av. Paulista, 19
Teleph.: Central 1626
dalle ore 2 alle 6
Consult. R. Osceider, 8
Tel.: Chiade, 6-3-4-3.

QUEREIS A SAUDE??



Un bicchierino di Ferro-China-Bisleri, prima dei pasti, garantisce la salute.

LE CAPPELLE DEL FANFULLA

Con la solita faccia fresca, il "Fanfulla" di domenica scorsa ha pubblicato in prima pagina con dei titoloni vistosissimi il seguente telegramma:

ROMA, 9 (Sprovleri). — Il generale Pietro Badoglio, ex Ambasciatore in Brasile ed attuale Capo di Stato Maggiore, ha fatto pervenire oggi al nostro ufficio di corrispondenza romana, con preghiera di trasmetterlo a mezzo delle colonne del nostro giornale a tutte le nostre colonie del Brasile, il seguente saluto di commiato:

"Nel lasciare la carica di Ambasciatore di Sua Maestà presso il Governo del Brasile, invio a mezzo del "Fanfulla", il mio affettuoso saluto a tutti gli italiani costà residenti, che sanno illuminare di puro patriottismo la loro mirabile attività.

Gen. P. BADOGLIO".

Gli altri giornali non pubblicarono niente; e tutti in coro a dire:

— Ma com'è fortunato il "Fanfulla"! Il generale Badoglio si serve solo di lui, per inviare il suo saluto di commiato ai sergi italiani del Brasile!

E' inutile, non c'è che il "Fanfulla"!

E la "Tribuna del Deserto" il giorno dopo commentò:

"quel mattacchione di frate "Fanfulla" ha proprio la fortuna dalla sua.

Ne fa di tutti i colori: piglia delle cantonate da far tremare la terra, fa di tutto per perdere le simpatie dei lettori; ma quando si crede che stia per naufragare panfete, eccolo a galla un'altra volta.

La sua buona stella lo salva sempre e tutte le clambelle gli riescono col buco.

Avete visto, ora, che cosa è successo con l'ambasciatore?

Quando S. E. era qui, i rapporti fra il Palazzo das Laranjeiras e il vecchio assertore erano tutt'altro che cordiali.

L'eccellenza stimava ben poco il vecchio giornale. e tutte le sue simpatie erano per l'altro che, in un primo tempo, ha fatto il patriota e il mussoliniano.

Ebbene, l'eccellenza va a Roma e di quale giornale si serve, per mandare il suo saluto di commiato, agli italiani di São Paulo?: del "Fanfulla"!

E patati, patati menò il can per l'ala per un bel pezzo, ripigliando più volte il fiato per esaltare la fortuna del... trentenne assertore.

Ma il giorno dopo, eccoti la doccia fredda. Tutti i giornali — compreso il "Fanfulla" — pubblicarono il seguente comunicato:

Instituto de Orthopedia e Prothese Moderna

Prof. ITALO SPADAVECCHIA

Rua do Carmo, 22-A e Rua S. Thereza, 32 — S. PAULO

Avvisiamo che abbiamo trasferito la nostra Sede, da rua Barão Itapetininga 6, a rua do Carmo, 22-A. — Nella nuova installazione seguitiamo a costruire ed applicare apparecchi per deformati e mutilati. Gambe e braccia col sistemi più moderni, d'accordo con le ultime invenzioni. Apparecchi scientifici per deformità scheletriche in celluloido. — Sistemi i più razionali di cinti per correggere ernie, di qualsiasi qualità.

Una smentita!

Invece che del Fanfulla, il generale Badoglio si è servito dell'Ambasciata per rivolgere un saluto agli italiani del Brasile.

(Cronaca locale).



I fanfullani — La metteremo noi a posto quest'Ambasciata che è venuta a smentirci!

IL SALUTO DI S. E. BADOGLIO ALLA COLONIA

Il Regio Console Generale, Comm. Dolfini, ci invia la seguente comunicazione:

Signor Direttore,

La prego di voler pubblicare quanto segue:

"Mi è gradito portare a conoscenza dei connazionali che S. E. il Generale Badoglio, nel lasciare la carica di Ambasciatore a Rio de Janeiro, ha inviato A MEZZO DELLA REGIA AMBASCIATA il suo saluto a tutti gli Italiani di questo Stato, che sanno illuminare di puro patriottismo la loro mirabile attività.

A nome di tutti ha risposto il Regio Incaricato d'Affari, Nob. Comm. Raffaele Boscarelli".

Il Regio Console Generale
DOLFINI.

Il quale commiato documenta in modo eloquente la grossa cappella fatta dal "Fanfulla".

Perché, in forma ufficiale, con la firma del Console Generale d'Italia, si smentisce recisamente che il generale Badoglio abbia rivolto — a mezzo del Fanfulla — il suo saluto di commiato, perché il saluto è stato rivolto a mezzo della Regia Ambasciata.

Per questa solenne smentita il "Fanfulla" non avrà perso la sua abituale faccia fresca; ma vi immaginate voi il naso dei lettori del trentenne assertore che si sono visti prendere così allegramente in giro?

E ve lo immaginate il naso dei redattori della "Tribuna del Deserto" che hanno dimostrato di essere dei bietoloni abituati a bere grosso?

SANTOS
HOTEL BELVEDERE

Selroppo Pagliano
depurativo ideale del sangue e dell'organismo.

VITA SPORTIVA

CALCI ALLE PALLE

IL CAMPIONATO CITTADINO

SEI GIOCHI: TROPPIA GRAZIA S. ANTONIO!

Stavolta minacciamo di fare scoloro, o meglio il nostro super cronista (conservato nello spirito) minaccia di far scoloro perché — dice lui — il far la cronaca, sia pure ridotta, di ben 6 giochi di Campionato paulisteco è una cosa che fa venire... non so se mi spiego, come diceva quel to. vagliolo.

Armlamoel di coraggio e... "tremm luananz".

PALESTRA 3 - SANTOS 0

Il titolo così come sta, secco secco, è tale che — ne siamo certi — a più di qualcuno potrà sembrare uno scherzo di... cattivo gusto. Eppure a questi qualcuno noi possiamo dare la certezza che quel pó pó di 3 a 0 favorevole alla Palestra è niente più niente meno che il risultato vero, legittimo, garantito, marca depositata, guardarsi dalle imitazioni, del gioco vinto domenica scorsa in Santos dalla bianco-verde la quale ha in tale modo trionfalmente... battezzata la nuova Direzione del Club. Ci dispiace di non poter più parlare di vittorie vere e morali perché — essendo stati scandalosamente e strepidamente sconfitti — non ci piace confonderci con certa roba...

Fummo noi gli inventori delle "vittorie morali".

Preferiamo rinunciare ai benefici della nostra invenzione anziché confonderci ecc. come sopra. Torniamo a bomba. La Palestra ha vinto brillantemente una bella battaglia, una difficile battaglia, così difficile che ben pochi erano i palestrini che avevano fiducia nella vittoria.

Stavolta la "reduce dell'infuasto Plata" ha mantenute le tradizioni; il Santos infatti, sul suo campo, era sempre stato "surrato" a dovere dai giocatori verdi. Si riprometterono quindi una rivincita che valesse per tutte le sconfitte antecedenti, e gli è toccata una... riperdita... tremenda...

Quando si è sfortunati, diceva quel tale che non poteva vincere al "bicho".

Il gioco fu in Santos. Da S. Paolo partirono "quasi" 8 ("quasi") treni speciali carichi di palestrini. Una folla enorme e "barulhenta" si diede convegno sul campo di Vila Belmiro sul quale S. M.

Fobo (il Sole, per chi — po. veretto! — non conosca la Mitologia) aveva, a sua volta, dato convegno tutto il suo calore si che vi si sudava in maniera impressionante e con-

lestrini i quall, tutti impauriti, assistettero, durante almeno 15 minuti, al dominio dei santisti. Questi però furono un pó alla volta frenati; controllati, maneggiati e ricacciati e finirono per rifugiarsi paurosamente in difesa tra la paura degli impauriti loro "supporters". Si ebbero allora le solite carezze.

I locali tentarono invano di riassumere il comando del gio-

dovettero mettere a letto con la testa gonfia...

Il ritorno della comitiva verde fu... paurosamente numeroso e ricco di una allegria inmensa.

"Menomale" — ci disse un palestrino "roxo" — "sembra che ora si faccia sul serio..."

LA NOTA... DOLOROSA

Fra tanta gioia non mancò la aube; la 2.a squadra fu battuta per 2 a 1...

"Come fu, come non fu?"... E chi lo sa?

Certamente la direzione palestrina ha dato ascolto alla nostra autorevolissima voce quando chiedevamo che i "moleques" della 2.a fossero... sculacciati.

E' inutile! Quando si è gente "pesada"...

IL PALESTRA A SANTOS



Il santista (all'inizio del giuoco) — Paulista não pega hoje!

Il palestrino (alla fine del giuoco) — Paulista pega e... amarra tambem!

trastante con le... convinzioni del celebre Coty.

La partita in sé stessa (dal punto di vista tecnico, come direbbe il cronista del "Piccolo") fu davvero bella. Il Santos parte all'attacco con un impeto pauroso; paurosamente respinto, ritornò alla carica per la paura del pa-

co e, non riuscendovi, si sfogarono a calci e spintoni che vennero... generosamente retribuiti dagli ospiti. Per fortuna la "tourada" non durò molto anche perché i santisti finirono per essere "groggy" e per perdere la partita in modo tale che molti santisti si

BOTTE E RISPOSTE

Fra giocatori corintiani e portoghesi sono avvenute scene deplorabili.

(Cronaca locale).



I corintiani, nel campo, battono i portoghesi!

I portoghesi, fuori del campo, battono i corintiani!

Tra fantini e cavalli

Le corse di domani

Con un programma... ecc. ecc. Il Jockey nonché Club realizzerà domani la sua 20.a riunione tipica dell'annata.

Molti sono i probabili "azar"; moltissimi i favoriti.

Pleno, che domenica scorsa ha fatto il "tiro" si è ritirato modestamente, lasciando il posto ad altri.

Una cosa interessante: Pleno, da che corre in S. Paolo, è stato sempre il maggior "azar", tanto che se avesse trionfato in qualunque corsa, la sua "poule" sarebbe stata premiata con non meno di 500 "bagarotes". Domenica scorsa, ha vinto e la sua "poule" ha pagato solo 90\$000. Casualità? Vogliamo... crederci?

Perché, un consiglio: Attenti al... supposti "azar"!

Abbiamo saputo inoltre che Cavrot ha somministrato alla sua... "calma" Bastilha, circa mezzo chilo di "cocaina" perché egli dice che se non vincerà domani, la manderà in qualche fabbrica di... salicicce. Siamo perfettamente d'accordo col "re degli allenatori" sulla... conclusione.

Presentiamo i seguenti pronostici (anzì, diciamo di più, consigliamo a non... giocare, perché domenica faranno la loro "retrées" R. Rodriguez e G. Guerra).

- Dunque:
- Fox Trot — Consulette.
- Argentina — Juréa.
- Tizon — D'Annunzio.
- Sillex — Atalanta.
- Ocaso — Dinara.
- Printer — Neurosis.
- Feudal — Oriza.

VACCEPIANO.

QUADRI STORICI!

Il ritorno del "Glorioso" team Paulistano — Re del Foot-Ball — è stato trionfale.

(Dai giornali).

**SANTOS
HOTEL BELVEDERE**

I GIOCHI DI DOMENICA

Avremo domani due giochi di Campionato; e saranno essi i seguenti:

Santos x Syrio (in Santos) e Palestra x Corinthians (musica, maestro!).

Il primo è assai interessante per ... coloro che vi assisteranno e per i santisti ed i siriaci.

Crediamo che se i santisti faranno le cose per bene, potranno far dimenticare le sconfitte loro imposte dai "tamancos" e dai "maccaroni". Non prendano però la cosa alla leggera. Battuto da S. Benedetto, il Syrio cercherà di rifarsi contro il "Santos"...

Ed eccoci al "grande", urtone tra gli squadroni della Palestra e del Corinthians.

Il giuoco sarà al Parco Antartica. L'attesa per esso (per il giuoco, non per il Parco) è enorme. La lotta sarà titanica, feroce, emozionante, sconvolgente, entusiasmante, ecc. ecc. ecc.

Chi vincerà? Ecco la terribile domanda!

Chi perderà? Ecco la tremenda interrogazione!

Secondo noi vincerà chi non giocherà al "bicho" e perderà chi scommetterà sulla vittoria della 2.a squadra palestrina.

A parte gli scherzi — poiché l'ora è solenne — tale giuoco — uno dei più attesi dell'annata — è destinato ad attrarre al campo della Palestra una folla enorme. Speriamo che non si registrino incidenti o che, almeno, non scappi fuori il morto... Entrambe le squadre sono preparate... così così. Palestra e Corinthians sono ben lontani da essere gli squadroni formidabili di un tempo. Ci sembra che le loro forze siano equilibrate. Sotto dunque, ragazzi! (A militare, Necco e qualche altro, non sono compresi in tale apostrofe).

Un pensiero profondo: chissà quanta gente non mangerà domani a sera e quanto chinino verrà usato per combattere la febbre!

Il nostro pronostico? Pro-

Prof. Dr. LUIZ MANGINELLI

Professore della R. Università di Roma — Medico degli Osp. Riuniti e del Policlinico di Roma — Primario della Clinica medica dell'Ospedale Umberto I.

Residenza: R. São Carlos do Pinhal, 7 - Tel.: Av. 207.

Consultorio: R. Anhangabahu, N.º 22 - Tel.: Cid. 6141



Cesare e gli scudavi!

plo? Ma senza reticenze, senza paure, un pò sfacciatamente? Dobbiamo tentare? Il cuor ci trema in petto! ... Il nostro pronostico? Ma è proprio indispensabile? E se sbagliassimo? non sarebbe un disonore? L'onore, o signori, è quella cosa che, come diceva Smiratz kowosky... Come? chi era Smiratz kowosky? Non lo sapete? Con "l'cienza"... Andiamo a domandarlo al parroco di Xiririca e... ci rivedremo sabato venturo...

FOOT-BALL E... LEGNATE

Nonostante la grande... fiducia del "novati" della Portoguesa, esso sono stati battuti domenica scorsa dal Corinthians per 2 a 0. Fu — secondo quanto ci affermò un portoghese — una vittoria logica perché i vincitori del Santos giocarono meglio e di più degli sconfitti dal Santos.

La logica nel Calcio è un mito; e tale constatazione i poveri "portoghesi" dovettero farla a loro spese, o meglio della loro... capocella che rimase ornata da due bei birzoli.

Verso la fine del giuoco secondario si ebbe, nelle archibancate, una grande lite generale durante la quale corsero paroloni, minacce, pugni, calci, schiaffi, morsi e legnate in quantità; le zucche... sbuciate furono parecchie e parecchi furono gli arresti eseguiti. E c'è chi vuol... moralizzare tale sport ed... educare il pubblico!

Ma la piantino i... moralizzatori e vadano a plantar

patate o a fare i missionari... D'altronde, una volta educato il pubblico, noi ci rimetteremo poiché anziché foot-ball e pugilato e scherma del bastone, ci sarebbe servito solo foot-ball...

"OHI AZAR BORCARIA!"

Così disse un genuino syrio dopo il giuoco... strampalato di domenica scorsa in cui il suo Club del cuore fu battuto dall'invitto S. Bento per 4 a 3. Badate bene: 4 a 3. E c'è proprio da tessere un... inno ad entrambe le difese! Neanche a Pirituba si fanno tanti goals in un giuoco... I due avversari vollero forse dimostrare al "colto" ed all' "incilita" la solidità della loro fama?

In tale caso ottennero un... successone!

Però stanno bene attenti i bianco-celesti e bianco-rossi: segnare goals sta bene, ma lasciarsi segnare contro no!... benedettini ebbero fortuna contro i... maomettani. E sta bene, finché la va bene...

Si afferma negli ambienti bene informati che Tuffy non porterà più camicie di seta per un bel pezzo, ammenoché non se le comprino...

Dicono i sirii che 4 goals è "munto borcaria"...

L'ETERNA FORD...

Martedì scorso, uscita per passeggiare su territorio germanico, la Ford comandata da... (da chi?) ha avuta una nuova "panne"... generale. Quanto abbiamo scritto sopra, per ir... profani significa che l'Auto F. C. è stato battuto dal Germania. Ed agglungiamo: battuto per 2 a 1. Il giuoco non fu cattivo. Il Germania meritò la vittoria ed il cronista del "Pasquino" meriterebbe un sacco di legnate per questa sua nota che avrebbe dovuto essere una discreta cronaca se... al giuoco non fossero state presenti delle tedeschine deliziose...

Le L. L. M. M. i Re del Calcio sono arrivati

Giovedì scorso, nel pomeriggio, sono arrivate a S. Paolo le L. L. M. M. i Re della Calciodandia. Sono arrivati accolti da una lunga, e dellrante manifestazione di entusiasmo, quale — da lunghissimi anni — non si registrava negli annali di S. Paolo.

Siccome il nostro giornale sta per andare in macchina, rimandiamo al prossimo numero la cronaca ampia del com movente ricevimento fatto ai "gloriosi"...

SERRERIA E CARPENTERIA

VIRZI

RUA LIBERO BADARO, 31

Tel. Central 2284 — — — — — S. PAULO

Come ti erudisco il pupo

Oggi il pupo mi abborda:
— Ma, papai, lasciando i partiti e le fazioni da una parte, Farinacci, infine, è un uomo di Coraggio.

— Cosa?

— Sì, papai, l'è letto su diversi giornali fascisti e anche non fascisti che è un coraggioso.

— Ah! pupo, o tu mi cini il nel manico o non sai interpretare questa nobile parola.

Ora mi spiego.

Abbiamo tre parole che per solito vanno confuse: Coraggio Temerarietà e... la terza te la dirò... poi. Temerario è colui che fa atti di bravura senza nobili fini tanto per far vedere che è un "Bravo"!

Coraggioso è colui che arischia di sacrificare la propria vita o la sacrifica per salvare la vita altrui.

Il pompiere che si getta fra le fiamme per salvare il suo simile; il viandante che affronta del ladri o degli assassini per salvare uno sconosciuto; il dottore che si fa inoculare il germe d'una malattia epidemica in pro della scienza e dell'umanità; il bambino che si getta nei gorgi del Pò per salvare un suo compagno che si annega, così bene descritti dal De Amicis; uno che affronta senz'armi un cane idrofobo per salvare un ragazzo; l'uomo che, dalla ricchezza è caduto re pentinamente nell'indigenza, affronta coraggiosamente il suo destino; la fanciulla che nobilmente offre il suo sangue per essere trasfuso nelle vene di una sua amica anemica... Tutti costoro, pupo mio, hanno del "Coraggio".

Un atto di coraggio ti fa spuntare le lacrime o ti fa singhiozzare, ti fa amare colui che l'ha compiuto come se fosse un tuo fratello e fa dire a te stesso: Ecco anch'io ora sarei capace di tanto.

Ma da questo "Coraggio" generoso, altruista, nobile e

REGOJIZO!

La Tribuna del Deserto ha festeggiato la sottoscrizione dei 200 "palcotes" con un banchetto.

(Cronaca locale).



Il terzetto — Alla... faccia dei furbi!
Il Moro di Venezia (da solo)... e a quelle di volatrine!

bello al coraggio "Farinacci" ci corre.

Vedi, tutti questi mangiasette messi alla prova hanno, in generale, fatto pessima figura.

Nerone, il terribile Nerone, che ha avuto il coraggio (colla c minuscola) di far bruciare Roma non si è sentito il coraggio di suicidarsi.

Caigola e Tiberio gli sono stati compari in fatto di coraggio. Napoleone I.º con tutte le sue vittorie non ha avuto il coraggio di farsi uccidere a Waterloo, né di buttarsi da uno scoglio di Sant'Elena.

L'imperatore di Germania e il Kronprinz che, dall'alto del loro potere ebbero il coraggio di far schiavizzare le donne belghe e mutilare i bambini, ai redderattouem vi hanno poi piantato li' baracca e burattini e sono scappati in Olanda.

Per dire quello che dice Farinacci invocando la pena di morte e responsabilizzandosi di tutte le angherie i sorpresi e gli assassini commessi dal fascismo, non è questione di coraggio, caro Pupo, perché lui sa benissimo che ormai la forza è per ora dalla sua. Il coraggio suo è precisamente quello di Cecco Beppe, di Guglielmone, del Kronprinz ecc. ma questo non si chiama coraggio, questo è la terza parola, pupo mio.

— Che sarebbe?
— Vigliaccheria!

SANTOS
HOTEL BELVEDERE

UN PESCE D'APRILE

Giunge da Biella la notizia che è stato quest'anno giocato un "pesce d'Aprile" che ha avuto una riuscita completa.

Alcuni buontemponi, sorpresa la buona fede del giornale cittadini, fecero pubblicare un'ordinanza prefettizia e sindacale che faceva obbligo ai possessori di cani di portarli alla vaccinazione antirabbica.

Perché la burla avesse pieno effetto venne fatta stampare una circolare che invitava i possessori di cani a portare il fedele quadrupede in Municipio per mercoledì 1.º aprile dalle ore 9 in avanti; appositi veterinari nominati dal Municipio avrebbero fatta l'iniezione di siero antirabbico gratuitamente.

La circolare, recapitata nella giornata del 31 corrente a mezzo posta, ha fatto sì che tutti i possessori di cani si recassero in Municipio ad acquistare la prescritta medaglietta.

I contadini, domiciliati nelle lontane cascine, nelle case sparse che si estendono a distanza di qualche ora dalla città, furono i primissimi, i più puntuali e i più ossequiosi alla strampalata disposizione. Attesero fiduciosi col loro fedele amico al guinzaglio che si aprisse il portone del palazzo di città. Poco prima delle nove giunsero anche alcuni veterinari che gli organizzatori della straordinaria beffa ebbero cura di nominare, promettendo loro una diaria di lire cento più le spese.

Alle nove, quando gli inservienti municipali aprirono il portone, fu una vera invasione dei pazienti contribuenti nell'atrio del Municipio, tanto che dovevano intervenire gli agenti municipali per portare la quiete e per spiegare la beffa. A questo punto l'ira dei contribuenti esplose: chi voleva penetrare a viva forza in Municipio a chiedere soddisfazioni, chi voleva pretendere le spese e i danni.

in guardia contro le imitazioni e contro le falsificazioni! Le bevande cattive sono veleni! Esigete sempre il prodotto genuino, unico.

LE CONFERENZE PASQUINO MONDANO

Cambia la sede, cambia il diplomatico, cambia la forma, il nome, la tabella, cambia il sistema, cambia il sottotitolo ma la sostanza resta sempre quella!

Ormai tutti lo sanno,
ormai spiegato é l'x:
la Francia chiede marchi all'alemanno
e l'alemanno le risponde nix!

Scorrono i mesi, gli anni, i lustri, i secoli,
scorrono l'acque sotto tutti i ponti
e gli arcicolidissimi grand'uomini
non finiscono mai di fare i conti.

Né mutasi il lavoro
se pur mutan le cricche:
la Francia gioca a briscola e vuol oro
ma la Germania le risponde picche!

E si parla del tempo, delle nuvole,
spesso si pranza insiem con grugno lieto,
finché bel bello viene messa in ultimo
la solita questione sul tappeto.

La somma già fissata
gonfia di giorno in giorno,
e la Francia vuol essere pagata
e la tedescheria non paga un corno!

Quella presenta e ripresenta il calcolo
con una certa arletta di rimproccio
e l'avversaria le sorride placida
facendo di quel calcolo un cartoccio.

Dormono gli altri esarchi
sicché non piglian pesci.
e la Francia prosegue a chieder marchi
e la Germania a fare sempre il nesci!

Così noi già sapplam come cominciano
e poi come finiscono ogni volta
questi convegni allegri si' ma inutili
di cui se n'è già fatta ampia raccolta.

Degli altissimi fini
già il mondo é persuaso,
la Francia mira a chiedere quattrini
e il tedesco le fa tanto di naso!

Poi, dopo un mese, stanchi delle chiacchiere,
si torna a casa con un pó d'urgenza...
E dell'affar quando si arriva a termine?
Naturalmente all'altra Conferenza:

In cui sapplamo già
che si ri-rivedrà
l'ottima Francia fatta ancor piu' ingorda
e la Germania fatta ancor piu' sorda!

VIRZI ARCHITETTO ::
COSTRUTTORE

CASE ECONOMICHE

R. LIBERO BADARO', 31

Tel. Central 2254 — — — — — S. PAULO

MA GUARDA UN PO'!

La Nuova Zelanda, é il paese classico del femminismo. anzi é la culla del femminismo. Ivi le donne comandano, hanno in mano la cosa pubblica, fanno le leggi, e l'uomo se lo mettono sotto. Non capisco anzi come ci siano ancora degli uomini nella Nuova Zelanda; ma già, l'uomo si adatta a tutto, meno che a far l'uomo.

— Ma nella Nuova Zelanda, a far l'uomo c'è tutto da perdere e niente da guadagnare.

Tempo fa c'è stato laggiù un grande congresso nazionale. I cui voti, approvati, beninteso, all'unanimità, non mancheranno di venire in breve trasformati in legge dello Stato.

La signora Metville, presidente, ha incominciato col dire che soltanto i degenerati hanno molti figliuoli, e che la donna deve onorarsi in tutti i modi alla proflieazione.

Il Congresso ha poi chiesto che il seduttore di una ragazza sia condannato a tre anni di prigione se la sua vittima, anche consenziente, abbia meno di diciotto anni. Quanto agli uomini colpevoli di violenza, il congresso ha emesso un voto affinché vengano sottoposti ad una crudele amputazione.

In compenso, il Congresso ha chiesto che le donne di cattiva condotta siano rinchiusi in prigione a vita.

• • •

Via, ci sembra che le Neozelandesi esagerino alquanto, sia nel condannare l'uomo colpevole di violenza che nel condannare la donna colpevole di cattiva condotta.

Bisogna pensare che sono proprio le donne di cattiva (?) condotta che molte volte impediscono agli uomini di sedurre le ragazze o di ricorrere alla violenza.

Se tutte le ragazze di cattiva condotta me le condannate alla galera a vita, non so che cosa potranno fare i poveri uomini della Nuova Zelanda, tranne che farsi mandare in carcere per tre anni.

Triste vita quella dell'uomo, ed anche della donna, nella Nuova Zelanda!

Perché se uno fa all'amore, rischia di andar in galera; se sposa, non può aver figli senza aver la qualifica di degenerato; se, ridotto all'estremo limite della morigeratezza, si decide a fare il mascazone con un atto di forza che mai si definisce violenza gli fanno quella tale operazione per la quale i galli diventano caponi e i tori, bovi.

UNA FESTA AL GUARUJA'

Si annunzia, per la sera del 30 del mese in corso, una grande festa al Guarujá, promossa dall'artista Jean Vernorel.

La festa sarà a benefico dell'Asilo "S. Emilia" e rievocherà "una serata a Venezia".

I sontuosi saloni del Grand Hotel de Guarujá saranno trasformati in palazzi Veneziani. La festa comincerà con un "dinner" italiano, di gala, durante il quale sarà svolto un bellissimo programma di arte musicale e teatrale, di carattere del secoli XV e XVI; poi seguiranno il superbo spettacolo delle danze e "balletto" di Venezia.

Dopo del "dinner" vi sarà ballo veneziano, con variate attrazioni, come la sfilata delle gondole, il volo del colombo, ecc. Suoneranno quattro orchestre.

NOZZE

Una comunicazione da Rio ci reca che sono state celebrate le nozze della gentile signorina Margherita Foellati, laureata in giurisprudenza, figlia del nostro ameo ragioniere Giuseppe Foellati, con il giovane diplomatico boliviano dottor Benzuria.

La cerimonia nuziale é stata benedetta dal padre Francesco Rocco, segretario del Cardinale. Agli sposi sono pervenuti regali e fiori in quantità dalle numerose famiglie amiche.

Auguri di una perenne luna di miele.

— Si sono celebrate domenica scorsa le nozze del signor Elvio Favero con la gentile signorina Grazia Annunziata, figlia del fu Francesco e della signora Speranza Annunziata.

Ricchi e numerosi i doni fatti agli sposi.

Auguri.

PROMESSI SPOSI

Si é fidanzata la distinta e gentile signorina Nenè Passarelli, figlia della signora Angelina e del compianto sig. Domenico Passarelli, con l'egregio giovane Umberto Raffaeili, figlio di D. Angelina e del sig. Giuseppe Raffaeili, notissimo commerciante di Petropoli.

Auguri.

Dr. G. A. PANSARDI

Specialista degli Ospedali di Napoli e Parigi

Cura speciale della *sifilide* e cura radicale della *blenorragia* acuta e cronica e di qualunque malattia dell'apparato *genito-urinario* della donna, secondo gli ultimi processi. — Consultorio per gli uomini: dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 18 1/2; per sole signore dalle 16 alle 17.

R. LIBERO BADARO', 67.
— Tel. 1151 Cent. —

UN LUTTO

G. Donalizio ci scrive da Salto:

Dopo breve e penosa malattia la cruda parca recise, nei fiore degli anni, la preziosa vita della buona signora Duilia, moglie adorata del Signor Manoel Francisco de Paula e figlia diletta del buon amico Sig. Ottavio Picchi, padre del Sig. Carlo Picchi, capo ufficio della Brazital S.A. La dimostrazione degli amici che partecipando al lutto volle accompagnare all'ultima dimora l'estinta, valga a lenire in parte il dolore della distinta famiglia Picchi.

Alle tante condoglianze giunte alla famiglia vanno unite anche quelle del vostro corrispondente, che sgorgano dal cuore.

UN TRIONFO

Segnaliamo di buon grado un altro trionfo riportato dall'Arte Italiana con l'aggiudicazione del progetto presentato dallo scultore Ettore Ximenes per l'erezione, a Rio, del monumento della Proclamazione della Repubblica.

Il monumento, come è noto, importerà una spesa di 3.000 contos e sorgerà nel mezzo della piazza della Repubblica, la quale a tale scopo sarà adeguatamente sistemata.

Ricordiamo che il concorso fu internazionale, e che ad esso parteciparono valenti scultori di molte nazioni; per questo, non possiamo che essere lieti dell'onore toccato all'arte nostra.

UN'INAUGURAZIONE

E' fissata per il 20 del corrente mese l'inaugurazione, a Santos, del Restaurante dei Fratelli Bongiovanni.

Nel nuovo restaurant, che è sito in rua Floriano Peixoto n. 12 (Gonzaga), la cucina sarà prettamente italiana con specialità di ravioli, cappelletti, gnocchi, pollo in gelatina e rane.

All'inaugurazione sono state invitate molte notabilità e i rappresentanti della stampa.

GIORNALI ILLUSTRATI

Dall'Agenzia Scafuto riceviamo i piu' bei giornali illustrati che si pubblicano in Italia. Piacevolissimi gli ultimi numeri dell' "A. B. C." di Napoli, del "Guerin Meschino" di Milano e del "Becco Giallo" di Roma.

POLA NEGRI

La grande diva del Cine, Pola Negri, ha trionfato in una bellissima pellicola, intitolata "Homens", che è stata proiettata in questa settimana al Cinema Repubblica davanti ad una grande folla di pubblico. Per stasera e per domani programmi attraentissimi.

ESPOSIZIONE NORFINI

Nel salone del "Diario da Manhã", rua Libero Badaró, 95, il pittore Norfini Alfredo, ben noto nel mondo artistico per le sue qualità eccezionali di paesaggista, ha fatto una esposizione di tempere ed acquarelli che meritano di essere ammirati da tutti gli intenditori d'arte.

Tutti gli incanti della natura brasiliana, così ricca di motivi pittorici, sono resi con un entusiasmo così eccelso che l'anima del contemplatore ne resta conquistata.

Degni di particolare attenzione i quadri che riproducono il vecchio stile coloniale.

IL 24 MAGGIO.

Il decimo anniversario della dichiarazione di guerra fatta dall'Italia all'Austria sarà festeggiato con grande entusiasmo.

La direzione della Società dei Reduci ha invitato il colonnello sig. Luigi Romita, direttore del Patronato degli Immigranti e che è un valoroso reduce di guerra, a fare la commemorazione del 24 Maggio.

L'oratore, che ha accolto l'invito di buon grado, farà la commemorazione nel salone del Circolo Italiano.

PER LE ONORANZE AL RE

Il Comitato per le onoranze al Re, nella ricorrenza del giubileo di Vittorio Emanuele III, è risultato composto delle seguenti persone:

Presidente, R. Console Generale d'Italia comm. Doifini. Vice-Presidente, comm. dott. Antonio Rossi, direttore della Banca Francese e Italiana;

Comm. Biagio Altieri, direttore della Companhia Mechanica Importadora de São Paulo;

Marchese Mario Barbaro di San Giorgio, presidente dell'ospedale Umberto Primo e direttore della Banca Italo-Belga;

Cav. Bruno Belli, presidente della "Brasital" S. A.; Padre Faustino Consoni,

direttore dell'Orfanotrofio Cristoforo Colombo;

Dino Crespi; Padre Antonio Della Via, direttore dell'Istituto Salesiano Don Bosco;

Cav. Francesco De Vivo; Prof. dott. Alessandro Donati, presidente della Dante; Dr. Fausto Floravanti, presidente dell'Associazione Nazionale fra Mutilati, Invalidi e Reduci di Guerra.

sezione di San Paolo; Rag. Pasquale Fratta, direttore della Comp. Papéis e Cartonagem;

Prof. comm. Magnocavallo, presidente dell'Istituto Medico Dante Alighieri; Conte cav. Francesco Matarazzo Junior;

Fausto Matarazzo; Cav. Giuseppe Mortari; Cav. Raffaele Perrone, per il Circolo Italiano;

Giovanni Pinotti-Gumba; Comm. Enrico Secchi, presidente dell'Assistenza Civile; Antonio Venzl, per la Camera di Commercio Italiana.

M. Stromillo, segretario.

DI RITORNO.

— Ha fatto ritorno dall'Italia, dopo un lungo viaggio di riposo, il sig. Anselmo Cerello, socio della ditta Cerello e C.

— Ha pure fatto ritorno dall'Italia il sig. Gino Frugoli, socio della importante ditta Frugoli e C.; saluti.

il bentornato.

UNA FESTA DAI SALESIANI

Si annunzia per la sera di martedì prossimo una festa organizzata in onore dei Reverendi Padri José Vespignani Visitatore delle Case Salesiane e Domingos Cerrato Ispettore salesiano del sud del Brasile.

L'avvocato Pietro Bobbio nostro valoroso collega, recentemente venuto dall'Italia, terrà una interessante conferenza sul "dramma morale dei nuovi tempi".

In seguito si realizzerà un concerto vocale e strumentale.

FIDANZATI

Ci comunicano da S. Carlo che si sono fidanzati il distinto giovane Salvatore Conestabile, figlio dei coniugi Vincenzina e Paolo Conestabile e la esimia signorina Apparelda Tucci, adorata figlia dei coniugi Vincenzina e Gregorio Tucci.

Prof. Dott. A. Donati

Analisi cliniche — Rua Auhangabahu', 22, dalle ore 14 alle 18. — Residenza: Rua Consolação, 155 - A. Tel. Cid. 468.

TELEGRAMMI IN FRANCESE

A monsieur R. Otellin, Osterie du Gambero. — Rome.

Porque l'oque; Il y a une très grande nouveauté; le banquier a voulu la regularization d'aquelle vieux compte. C'est bien gorce! Moi je me suis jaughé et je suis sortis de gangheri comme peu de fois dans ma vie! Poren je me sulz vengado terribiement; pus une parole sur la partence du banquier! Bonne, n'est pas? Mns il faut castigner le banquier aussi en Italie! Mobilite toutes les connaissances pour boicotter le banquier dans tous ses passes officiels.

Qu'il ne soit pas reçu' ne de Mussolini, ne de ses amis. Et que l'Imprense ne s'occupe pas de lui!

Entendu?

Ton Muniphique.

P. S. — Tu me demande toujours des tostoes! Si D'Annunzio ne part pas pour l'Amérique du Sud, reste toi aussi en Italie. Ici la bierre coute très chere.

T. M.

PROSSIMAMENTE

APERTURA DEL Grande Ristorante Fratelli Bongiovanni

DIRETTO DA B. BONGIOVANNI Pick-nicks — Chalets — Salone per banchetti — Specialità: Freddi — Insalata russa — Mayonaise — Agnolotti — Rane ecc. — Ritrovo chic dell'élite paulista in Santos. VIA FLORIANO PEIXOTO, 12. Telef. 1777 Gonzaga - SANTOS

Dotter Nazareno Croci

Chirurgo del sanatorio Sta. Caterina. — Antico interno, per concorso, della Clinica Gynecologica della Santa Casa. — Ex-assistente della Clinica del Parto annessa alla "Maternidade". — Assistente extra della Clinica Ostetrica della Facoltà di Med. na. — Residenza: Rua Augusta 529. Telef. Avenida 437 — Consult: Rua Direita 9-A, sobreloja, alle 14 e 16. Telef. Cont 2287, dalle 2 alle 6.



CITRATO CAMPO-FREGOSO — di effetto rapido e sicuro

PICCOLA POSTA

SUDDITO FEDELE — Anche a noi sembra che sia stato tutt'altro che indovinata la nomina di quella commissione. Si direbbe che la preoccupazione di chi l'ha suggerita, sia stata quella di far fare... un fiasco alla medesima. Già non si comprende perché abbiano escluso i padri ed al loro posto abbiano messo i figli. Se c'era un'occasione in cui avrebbero proprio dovuto figurare le alte personalità, era questa. Non vi pare? E poi con quale criterio il Comitato ha nominato lui i delegati delle società? Suo dovere era di indicare i nomi delle Associazioni scelte, lasciando, com'è "praxe" e come la delicatezza vuole, alle Associazioni stesse scegliersi il loro rappresentante.

Altro errore grave è quello di aver escluso le società di M. S. più popolari come la Lega Oberdan, la Lega Lombarda, la S. M. di Barra Funda ecc. ecc. rappresentanti complessivamente parecchie e svariate migliaia di soci...

Tutti questi criteri... restrittivi si debbono a quanto fare allo scultore fascista che ha voluto dare anche al Comitato un colore di partito.

Così anche il fiasco conseguente sarà... partigiano!

AZIONISTA — La nostra prima impressione è stata quella di una profonda gioia! Una Società Anonima di più! Duecento contos di più! Macchine nuove di più! ecc. ecc. Fa sempre piacere alla famiglia giornalistica! Poi, viceversa, abbiamo saputo che si tratta appena di polvere negli occhi e di un'abile manovra per prendere in giro i fascisti, farsi dare un po' di quibus e poi, al momento opportuno, mandarli a farsi fuggere.

L'interessante è il retroscena delle... intenzioni dei vari protagonisti della... commedia.

Uh! Baldo! vuole strofinare i fascisti; Bruneri Brutius ha detto chiaramente ai suoi amici che egli manovrerà in modo da mettere fuori Uh! Baldino ed i fascisti. Questi ultimi alla loro volta, che si sono dati tanto da fare per assicurarsi qualche posto nell'amministrazione e nella re-

DR. ALFIO GRASSI

Vie urinarie, Ostetricia. Con. dalle 8 alle 10 e dalle 14 alle 16 — **Rua Verguero, 287** —
Chirurgo del Policlino ed Ospedali Riun. di Roma. Chirurgia in gen. Malattie delle signore, della tiroide (gozzo).
Telefono Avenida, 142.
CHIRURGIA, PARTI E MALATTIE delle SIGNORE

dazione, nonché una percentuale sulle sottoscrizioni, hanno ferma intenzione di disfarsi di Uh! Baldino e di Brutius del quale si sono accorti che è già tutto... spremuto.

Intanto, però, Uh! Baldino ha il coltello per il manico. Ha valorizzato tutto ciò che non valeva niente e se vogliono il giornale debbono pagarlo... per nuovo.

La macchina preistorica, che ricorda i tempi in cui non si sognavano nemmeno le rotative, e che era stata offerta in piazza per un conto e cinquecento, è stata valutata trenta contos di réis!... Non c'è che dire: è una bella valutazione!

SATANASSO — Sarà molto interessante quando inizieremo la pubblicazione di quei documenti che provano come i fascisti siano disinteressati!

I documenti sono stati asportati di notte, tempo fa, da una banda specializzata e della quale facevano parte due degli abilissimi operatori che diedero l'assalto al consolato austriaco di Zurigo. Sono state asportate varie relazioni che riguardano la stampa italiana e nelle quali si dicono corna del Fanfulla, che adesso si accarezza, e si esalta "Il Piccolo" che adesso si vilipende.

Interessantissime sono le relazioni sulla emigrazione, doppiamente di attualità poiché Proscritto delegato del Fascio di Rio de Janeiro ha avuto il "toupet", perfino nell'ultimo numero del suo "Italo", di dire che i fascisti hanno favorito l'intesa italo-brasiliana. Sentirete che roba! Specialmente le deposizioni Cottafavi, diligentemente raccolte in una escursione a Ribelrão Preto! Belle e piacevoli le relazioni sul caso della nave "Italla" e su Ghurlati del quale ne sono dette di tutti i colori. Non parliamo poi di Piero Belli.

Però, per un pelo, la spedizione non è andata male. Anzitutto gli... spedizionieri si sono trovati davanti ad una lettera di Pameri Brutius, incominciata per... i posteri, che sta lì a dimostrare gli alti problemi di cui si occupa il fascio.

Poi si sono trovati davanti al busto di Mussolini, in carattere romano, quello che la Delegazione, d'accordo con Michelangelo, voleva far comparire a tutti i fasci (40 contos) ed a tutte le organizzazioni fasciste del Brasile per uniformarle... nella stoccata.

La faccenda del duce, resa tanto truce dallo scultore, quasi faceva scappare via tutti!

Tutti i documenti, dopo essere stati fotografati o copiati, sono stati rimessi al loro posto...

Ne vedremo delle belle! Un'altra cosa interessante sarà la prova raggiunta, con testimonianze ineccepibili, che la pubblicazione del Memoria

le Rossi, fatta dal "Piccolo", quando il suo direttore era ummalato, fu il risultato di un complotto fra Brutius ed i fascisti locali, agenti quest'ultimi per conto non disinteressato di un altro giornale.

CARAMBA! — Lasciamolo stare! Il Municipio ci ha chiesto il favore di non toccargli quel tasto che gli duole profondamente! Quando pensa a quelle centinaia di contos che sono andate così per aria gli viene da piangere. Però gli sta bene. Così imparerà un'altra volta a speculare sul ribasso della lira!

MENICO — Avete visto? Martineili è arrivato a Rio mentre i grandi giornali lo facevano a Roma a trattare l'emigrazione! Proprio Martineili che si prende di quelle gatte da pelare!

DANNEGGIATO — Ma non ci pensi nemmeno! Prima di tutto si tratta di una balla telegrafica che i giornali del paese hanno fatto male a prendere sul serio. Poi nessuno ha mai pensato ad avanzare formale reclamo al governo del Brasile, ben sapendosi che queste cose si ottengono se mai con le buone e non con le cattive.

Quanto all'Industriale che ha scritto quella lettera al "Piccolo" non sapremo dirvi chi sia. Forse si tratta del Muto. Spesso l'abbiamo sentito a dire che era pronto a rinunciare.

SOCIO DANTE — Il Comitato ha discusso la vostra proposta ma l'ha respinta. D'altra parte non soltanto la Dante è stata danneggiata da quel signore che nel momento critico ha creduto bene allontanarsi in salutato ospite: Vari connazionali sono stati turpinati e come! Anche un nostro collega del "Piccolo" ha dovuto mettere il tutto su un paio di contos di réis che aveva garantito con avallo al segretario della Dante, di color di gatta che fugge. Ed il più bello è che l'altro giorno, senza che fosse stato avvisato, quasi quasi gli protestavano una delle cambiali garantite perché non c'era l'indirizzo sopra!

E come parlava di morale e come s'arrendeva e come insultava gli altri!

Noi non comprendiamo perché non lo denunciino una buona volta.

TICO-TICO — La lotta contro la Massoneria bisogna portarla a fondo, dicono i fascisti locali. Per ciò facendo la sottoscrizione per i famosi 50 contos da dare alla Tribuna hanno creduto indispensabile includervi parecchi massoni... di quel grossi!

Coerenza! Ma già quando si tratta di quattrini!

SACRIFANTE — Il telegramma, inviato a quell'amico, diceva semplicemente così: Grazie avvertimento. Imbarcherò prossimo giugno. Prepara tutto per cessione.

Rotellini Vattelapesca cosa vuol significare.

GIUSEPPE BEATO — Le prime liste di sottoscrizioni appariranno domenica prossima. Sulle liste ci sarà un cliché con una corona reale poggiante sull'emblema del fascio.

ESSE — Se fosse così facile fare delle caricature come firmare delle cambiali e non pagarle, quell'ometto sarebbe più geniale di Sacchetti e di Rata Longa.

IH! OH! — E' una semplice questione di rossore della vergogna. C'è chi l'ha; e c'è chi non l'ha! Volete proprio che l'abbia quell'ometto che, fallito dopo aver gabellato tanti lavoratori delle Feste di Piedigrotta, ha manifestato il desiderio di farsi offrire un banchetto? Quanta gente ride ancora adesso!

Al Museo dell'Ypiranga

E' stata collocata, nel salone principale del Museo dell'Ypiranga, un'elegante vetrina contenente i titoli pittoreschi delle notizie di cronaca apparsi, in questi ultimi tempi, sul Fanfulla.

Una gran folla, appena la voce si sparpagliò, è andata ad ammirare l'elegante vetrina.

Per coloro che non hanno tempo di andare al Museo e per gli italiani che risiedono nell'interno dello Stato, riproduciamo alcuni del più bel titoli che fanno bella mostra di sé, attraendo l'ammirazione universale:

— 5 più 4...
— 9 alla morrai
* * *
— Il vin discaccia la tristezza!
— Ma se non si paga, vien la tristezza dell'usciera!

— Pippo dammi la mela!
Dammi la mela Pippo...
— Ah! Noi, in Italia non solo diamo le mele a Pippo, ma le diamo anche ai porci!

— Casno, che hai fatto di tuo fratello Abele?
— Ehi Chi lo sa? Sarà andato a giocare al "bicho"!

— Scusi, era lei quella signora...
— No; io ero quell'altra!

— Questa o quella per me pari sono...
— Ma questa non è pari! E' la terza della famiglia!

— Vendetta avró! Vendetta avró!
— Non fare il gradasso... Contentati della pizza!

Dotter F. A. Dellape
Malattie genito-urinarie — Chirurgia — Parti — Cons.: Rua Direita n. 85, an. — Dalle 8 alle 5 nom. — Telef. 4008 Centr. — Residenza Av. Rangel Pereira 422 — Dalle 8 alle 9 e dalle 12 alle 14 — Telef. 2890, Bras



Vola la fama dei piu' grandi eventi:
Il migliore caffè è il "Paraventi".

La "Dante" di Buenos Ayres e il suo patrocinio agli artisti italiani

Dai giornali italiani di Buenos Ayres apprendiamo che anche quest'anno la "Dante" accorderà il suo efficace patrocinio al Teatro Drammatico Italiano e in particolar modo a una Compagnia che fa capo a due artisti come Maria Melato e Annibale Betrone, due veri astri della nostra arte drammatica, e che contiene tutta una massa ben selezionata di artisti di meritata fama.

• • •

Poiché è certo che la Compagnia Drammatica della Melato verrà anche a S. Paolo, ci permetteranno di rivolgere ai signori della nostra "Dante" questa domanda:

— Non è il caso di imitare il simpatico esempio della "Dante" di Buenos Aires?

Dr. ANGELO ROMOLO DE MASI
delle Cliniche di Pisa
e Padova

Malattie della pelle, veneree e sifilitiche - Malattie delle Signore - Vie urinarie.

Gabinetto moderno e completo per Cistoscopia - Uretroscopia - Elettrolisi medica - Diatermia.
Consultorio: Largo Paysondu', 48 - 2.º andar - Tel. Cid. 3988 - Dalle 10 - 12 e dalle 2 - 7.
(Dalle 2 alle 3, esclusivamente per Signore).

SONO ARRIVATI DUECENTO

MOTORI BAGNULO

DI VARIE POTENZIALITA'

CITTADINI & CIA.

SOCIEDADE BRASILEIRA MOTORES BAGNULO

RUA FLORENCIO DE ABREU N. 62

Telefono 3962 Central

S. PAOLO

Eh! Oh! Ih!

Don Antonio Argenti — uomo del piu' prezioso, perché come è noto tutti gli Argenti sono preziosi — portava jettatura.

Un giorno cedette ad un suo amico intimo alcuni biglietti d'una lotteria di beneficenza pro figli del raffreddati blondi.

Il primo premio della lotteria era costituito da un fonografo con trecentonovanta dischi.

L'amico di Don Argenti vinse il fonografo e morì di nevralgia su musica di Franz Lehar (fox-trott delle rigolottes).

Un'altra volta fu presentato al Re d'Inghilterra: quella sera stessa il monarca britannico doveva partecipare ad una riunione ufficiale.

Il monarca vi giunse in alta tenuta con decorazioni al completo.

Ma nel bel mezzo della festa tutti gli invitati scoppiarono in una omerica risata: le calze del monarca erano discese fino sopra alle sue regalissime scarpe.

Il mistero fu chiarito in breve. Il re aveva smarrita la sua decorazione prediletta: quella della giarrettiiera.

Un'altra volta don Argenti istigò un suo amico a scrivere un dramma in cinque atti.

L'amico si pose al lavoro dopo aver rinunciato agli affari e tutto fiducioso della gloria immanicabile ed imminente.

Ma quando l'amico di Don Argenti portò il copione ad un capocomico si sentì ridere sulla faccia.

In sei mesi di lavoro, l'amico di Don Argenti aveva scritto parola per parola e

senza saperlo, "La signora delle camelle" e il capo comico Zespilse il lavoro, colla scusa che ce n'era già uno identico in circolazione.

Ad un altro amico, certo Zanzi, il nostro Don Argenti propose di mettere su un bar. Il cognominato Zanzi raccolse tutti i suoi risparmi e aprì il bar. Ma non gli fu possibile di acquistare un cliente.

Tutti trovarono che l'andare a prendere una tazza di caffè allo Zanzibar era troppo costoso per via della lontananza.

Ad un altro amico, domatore di belve, Don Argenti propose l'acquisto di un leone nero.

L'amico sborsò venticinquemila lire e commissionò un vagone di leone nero, ma — ahimè — all'atto del ricevimento della merce il povero domatore fu vittima della più mirabolante sorpresa: gli era giunto un vagone di Lyon noir, la migliore crema per calzature.

Durante la permanenza di Don Argenti nel paese del Ticino più d'una madre rimase vittima di una orrenda mistificazione. Bastava che Don Argenti augurasse salute e figli maschi, perché le madri della regione partorissero dei bambini gialli, cogli occhi a mandorle e il codino.

Insomma, dei bambini ticinesi.

Un caso identico successe durante la permanenza di Don Argenti a Pavla.

Una donna — la affittacamere di Don Argenti — incinta di sette mesi partorì niente meno che una pavese. Fin qui niente di straordinario. Il meraviglioso fu quando il me-

dici corsero a vistare la nascita; era una pavese con due uova.

Le sfortune di Antonio furono innumerevoli: presentatosi deputato, proprio durante la lotta elettorale si ammalò di bronchite, dimodoché invece di rimanere eletto, dovette rimanere a letto.

Rinunciò alla politica e si diede allo "sport": durante una corsa podistica, proprio mentre Antonio a forza di garretti aveva distanziato tutti gli altri concorrenti, fu raggiunto da uno spettatore che, fermandolo, impedì ad Antonio di tagliare per primo la corda gloriosa del traguardo. Lo spettatore era il padrone di casa cui Antonio doveva tre mesi di fitto arretrato.

Il padrone di casa tuonò minaccioso: "Non neherete spero, che avendomi visto, ve la davate a gambe".

Antonio protestò: "Perché mi avete impedito di tagliare la corda?"

— Ah, confessate il vostro tentativo di fuga?

Il battibecco durò parecchie ore e, dopo che ebbe pagate col pagamento degli arretrati, le furie del padrone di casa, Antonio si trovò nella impossibilità di rincasare perché l'ultimo treno che doveva ricondurlo in città, era già partito.

Antonio, di fronte alla nuova sciagura, sospirò. "Ho perduta la corsa".

Antonio non era solamente disgraziato come una foglia gialla, era anche sentimentale come una fisarmonica.

Una volta, in un circolo ricreativo domenicale, si innamorò pazzamente della moglie del suo migliore amico Carlo Camini.

Per oltre un anno la radiosissima visione delle bellezze di Lucia fu il suo pensiero fisso.

— Il mio pensiero è come Girardengo: è Costante — sospirava Antonio. — Ma in realtà quel pensiero amoroso non gli costava gran che.

C'era un punto nero in quella formidabile inestinguibile indistruggibile (oh! che begli aggettivi a jazz-band, passione: il punto nero era costituito dal baffi di Carlo Camini, marito di Lucia a maestro di scherma.

Carlo Camini aveva l'aspetto truce del geloso professionista, del vendicativo tipo, dell'uxoricida lanreato.

— Mio marito ha avuto un altro attacco — disse un giorno Lucia.

Il cuore di Antonio si spalancò alle più dolci speranze.

— Un attacco di fegato? Allora è il momento anche per voi, signora, di fare i vostri calcoli.

— No.

— Un attacco di stomaco?

— Un attacco di fioretto. Ne ha infilati due — spiegò Lucia.

— Già: sono io che non ne infilo una. Ma un giorno, l'orizzonte si rabbuiò. Durante una festa al solito circolo domenicale, Carlo Camini chiamò in disparte Antonio.

— Voi amate Lucia? — chiesero i baffi tipo Messico del maestro di scherma.

Antonio, di fronte allo schermista, naturalmente si schermì.

— A voi piace Lucia? — replicò con voce tonante alla Buffalo Bill il terribile spacciato.

Antonio disse di no con il cuore terremotato e lo gambe idem.

— Ancora una volta: volete e non volete Lucia?

Antonio chiamò a raccolta le ultime briciole del suo coraggio per dire di no.

Alla sera di quel colloquio fatale e, in previsione di qualunque triste evenienza Antonio cominciò i suoi studi sui fioretti.

Un mese più tardi, Lucia era la concubina ufficiale di un industriale della città e Carlo Camini appariva l'uomo più felice del mondo.

Aveva perfino smesso quella sua aria di spaventapasseri a tariffe popolari, tanto che Antonio azzardò due righe d'inchiesta.

— E vostra moglie? — chiese timoroso.

— Ma che moglie! — Era un'amica... piant'altro... e finalmente me ne sono liberato, scendeva con sollievo lo schermista. Finalmente! — Erano tre anni che l'offrivo invano a tutti quelli che la corteggiavano. Tutti me l'avevano rifiuta. Persino a voi l'ho offerta e anche voi, come gli altri, mi avete detto di no. Ora invece ho trovato uno che se l'è presa e sono felice. Che cosa ne dite?

BIOTONICO FONTOURA



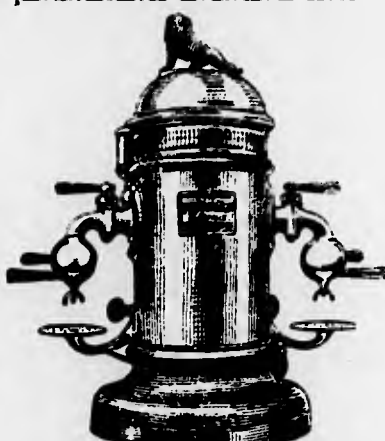
Il "BIOTONICO FONTOURA" giudicato dalla scienza medica:

"Ho usato nella mia clinica il "BIOTONICO FONTOURA" e posso attestare la sua efficacia, perciò lo preferisco ai preparati congeneri".

Riberão Preto.

Dott. AMLETO DE CENZO...

IL PIÙ COMPLETO FORTIFICANTE



"ETERNA" — Macchina da CAFE' ESPRESSO, riscaldamento a Gas e Elettrico — Di 15, 25, 40 e 50 litri di capacità.

Chiedete cataloghi

ERNESTO COCITO & CIA.
Rua do Carmo N.º 11
— S. PAULO —

La parola al proletario

Amargurato Sinior Dire-
torre,

Gab'amo avuta la tomata dela Pastiglia che nela storria dun poro cía un peso medogno che spionba! E soto a cuesto peso il poro continuava a tomare senpre PASTIGLIE un pocco amare da ingul're, di maniera che si vole dirre nro. pio: — AGUENTA FILIPPO, che tuto crese fora che lorde- nato! Lé verdate che cuando checè la saluta lé na grande cosa a sentirre il stómezo che reclama como un bolservico cualuneno, e un cía il volgare tózzolo di pane da farci ingul're. Ah, se la libertá il pro- preso con il relativo ordine, fóssono combustibbili da man- giarre! La cosa trocherebbe da snetto, ma purtrono sonno palavre che finiscono la bo- ca ma nnti rivano al stómezo e serviscono per farti stringe- re la cinchia del calzoni e te- logo Satantonio che toglio lé caro!

Poremme cualca cosa si sta fando perin direttare un poc- co cuesta spezia di omanità soferenta. Indove che la po- lizzia mi sta pegando tutti i gatuni che poi ciano lo nore di ollare le suve care fele in coppa all giornali, ma cuelo

che admira un pocadigno lé che sonno tute care scognes- site mentrintauto che i gatuni che pelano il prossimo vano di ottomobbile e di pressa che ti mandano a gambe perarla il coltado del poero p'edone che- lé na beleza! E lé acul' che mi casca il burro, sinior Di- retorre, perché non rivo a ca- pirre come cualmente nel paese del classico a magná ci sia dela gente che gabbia pressa. Se una carta da San- tos ci vole cinque giorni per sezare acul', se la Latte per ligarti la luce ci vole chinze di, se per ligarti un fogoue a gasso, dopo cuaranta giorni, cal fato il sacramentale depo- sito dela beleza di cento mi- rel, vai a farre la riclamaz- zione, continuano a dirti, pas- si a magna, se ci sonno dei niozianti, che sperano la merca da sei mesetti, lo dic- co: — Perché tuta la viloc'á sté concentrata nel ottomobbi- li e nun cé arimasto nada per tuti i altri servizi pubblici e zlandio privati?

Io asso putta caso che si polerebe mettere un motori- no Forde a cuela benedeta glostizzia che per sbrizarti un processo ci vole dei ani e dei mesi, magna nosa s'inlora del O', che parese na fola. Unan- tro motorino lo asso che sa- rebe preciso a colocallo nel punto sensitivo dele telfoni- stiche che parese che siano da cordo con i medichi spezia- listi per le malatie nervose.

Lé verdate che ciavemo a- deso un posto elevatto nel CALCIO MONDIALE como di- ce il Picolo, ma lo gostarà che il progresso non fosse limi- tatio solo ai CALCI. Perché asso che con i calci non sin di-

retta i servizi pubblici né zlandio privati, che si assano nuno statto alcunto molto sculianbato, porca l'oca! Cola cui quale mele dicco il suvo consoveto

PROLETALIO.

Il raid aereo Roma - Tokio - Più in lá

De Pinedo vola che é un piacere.
(Dai giornali).

Roma-Tokio! un gran bel giokio che si fu in un batter d'okio! Costa assai? Pezzo di ciukio, te n'importa un fikio sekio. Oggi é il tempo dello sprekkio, e d'altronde un viaggio a Tokio era urrente ormai, perbakio! Roma-Tokio... si fa un bukio nel Tesor, si prende un mukio di milioni, e con l'amikio giungi in Asia nell'antikio suol nippunico del Cakio, al Mikado porti un plikio, poi ti gratti l'ombelikio! Questo scherzo poco a pokio costa dieci (apri l'orekio) milioncini (chiudi un okio) presi a Roma e spesi a Tokio. Viva il regno del bivakio, che danar ce n'ha parekio, viva Roma, viva Tokio, viva infin lo stolto vekio Pantaloue mammalukio che rimane ognor di stukio!

"AMERITAL"

SOCIETA' ANONIMA

SÃO PAULO

MILANO

RAPPRESENTANZE DIVERSE

Importazione e commercio di filati di seta, lana e cotone — Tintoria propria per la ca- rica e tintura di filati e tessuti di seta, Mercerizzazione e titura di filati di cotone

CONCESSIONARIA ESCLUSIVA PER TUTTO IL BRASILE DEI PRODOTTI DELLE

Cartiere Miliani, Fabriano

E DEI FILATI DI GOMMA DELLA

Ditta PIRELLI, di Milano

Sede: SAN PAOLO

Telef. Cid. 2647 — Cassetta Post. 1282 — Telegrammi: "AMERITAL"

Agenzia: MILANO — Via Monte Napoleone, 22

MARMORARIA CARRARA

IMPORTATORI

S. PAULO — SANTOS
Esposizione permanente di lavori artistici per
cimiteri e chiese — Scultura — Ornati e Architettura
— Specialità in tumuli di granito e decorazioni di
bronzo — Officina mossa a trazione elettrica.

DEPOSITO DI MARMO GREZZO

S. PAULO — Rua 7 de Abril, 23-27. — Tel. Cid. 5009

DEPOSITO: Rua da Cantareira, 23

SANTOS — Rua S. Francisco, 156 — Tel. 839

NICODEMO ROSELLI & C.

CASA IN PIETRASANTA — ITALIA



IL GIUDIZIO DI UN'ATRICE sul Cioccolato FALCHI

... eccellente cioccolatte che gusto quotidianamente e che rimpiangerò molto quando sarò lontana.

Vera Vergani.



DOLORI DI DENTI

e nevralgie facciali guarisce
istantaneamente il

REDONTIN

Basta introdurre un batuffolo di cotone impregnato di REDONTIN nella narice dalla parte del dente ammalato ed aspirare.

BERGESIO & FULCHERI — TORINO

Approvato dal D. N. S. P. — N. 1117.

In vendita nelle buone Farmacie e Drogherie.

Hotel Metropole

A. CISLAGHI Proprietario

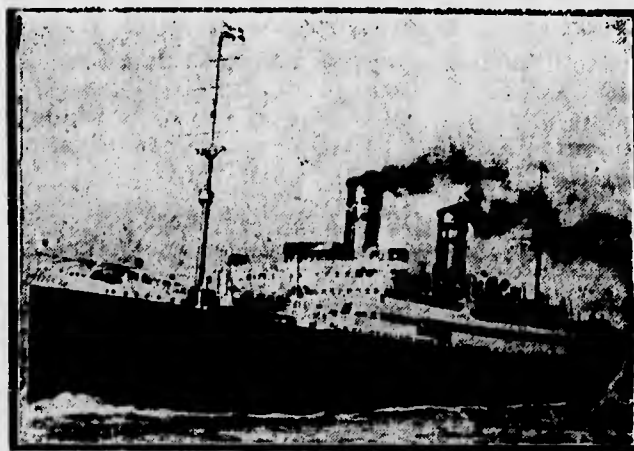
Camera e cucina di 1.^o ordine

PREZZI MODICI

Convenientissimo per i Sigg. Viaggiatori

VIA VISC. DO RIO BRANCO, 12

Tel. Cidade 835 — S. PAULO



Lloyd Sabaudo

Compagnia Italiana di Navigazione

Il rapido vapore

PRINCIPE DI UDINE

Partirà da SANTOS per RIO, MADEIRA, BARCELONA
e GENOVA il giorno 25 MAGGIO, 1925

Prossime partenze da SANTOS per:

Vapori:	Buenos Aires	Europa
PRINCIPessa GIOVANNA	—	23 Maggio
PRINCIPE DI UDINE	—	25 Maggio
TOMASO DI SAVOIA	31 Maggio	15 Giugno
PRINCIPessa MARIA	18 Giugno	30 Giugno
PRINCIPE DI UDINE	6 Luglio	20 Luglio
PRINCIPessa GIOVANNA	16 Luglio	31 Luglio
PRINCIPessa MARIA	23 Agosto	6 Settembre
TOMASO DI SAVOIA	5 Settembre	22 Settembre
PRINCIPessa GIOVANNA	21 Settembre	5 Ottobre
PRINCIPE DI UDINE	4 Ottobre	19 Ottobre
PRINCIPessa MARIA	31 Ottobre	14 Novembre
TOMASO DI SAVOIA	14 Novembre	28 Novembre
CONTE VERDE	24 NOVEMBRE	5 DICEMBRE

Per maggiori informazioni rivolgersi agli agenti generali per il Brasile

G. TOMASELLI & CIA.

S. PAULO — Rua 15 de Novembro, 48 — Caixa postal, 492

SANTOS — Rua 15 de Novembro, 197 — Caixa postal, 820

RIO DE JANEIRO — Avenida Rio Branco, 25 — Caixa, 886

Indirizzo telegrafico: "Tomasselli" — S. PAULO

PASTIFICIO ANTONINI

Unica grande Fabbrica de Massas com Ovos — Fabricação especial — Pastilhas glutinadas e com gemas de ovos — Massas de pura semola — Taglierini, Capelletti e Aavioli

LAVIERI & MONACCHI

RUA DO SEMINARIO, 8 — Telephone 1986 — Cidade

S. PAULO

XAROPE DE SANTO AGOSTINHO

Desinfectante dos intestinos — Depurativo do sangue — INCOMPARAVEL

Preparado no Laboratorio da

Egreja de Santo Agostinho — GENOVA - ITALIA

Deposito, Pharmacia e Drogharia FARAUT

S. PAULO

e em todas as pharmacias e drogharias

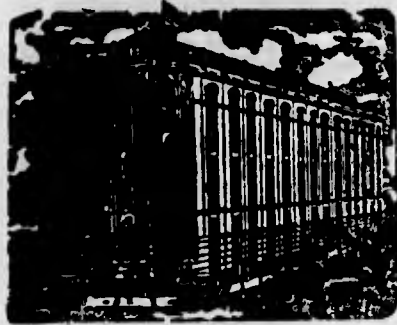
"FARELLO PURO DI TRIGO"

IL "FARELLO DE TRIGO" quando é puro, é un ottimo alimento nutritivo, rinfrescante ed anche piu' ECONOMICO — Il suo prezzo é PIU' BASSO di qualunque altro alimento. Date al vostro bestiame unicamente FARELLA PURO se volete conservarlo sano Chiedete a: SOCIEDADE ANONYMA

MOINHO SANTISTA

61-A — RUA S. BENTO, 61-A — S. PAULO

IL RITROVO DEGLI ITALIANI IN SANTOS



IL GRANDE HOTEL WASHINGTON

— di — GIUSEPPE LAURITI

Tutto il "confort" moderno. Servizio di "Restaurant" di prim'ordine. Praça da Republica. n.º 68.

Telef. 419

Diriappetto alla Dogana.

COMPANHIA DO SUL

LA MAGGIORE CASA DI MOBILI DEL BRASILE

Mattice: Av. Rangel Pestana n.º 333-335 — Telef.: Braz, 6 e 2845

Succursale: Av. Rangel Pestana, 185 - Tel.: Braz 1082

TAPPEZZERIE
STOFFE
MOBILI

Irmãos TEPERMAN

Il maggiore "stock" di mobili, tappeti, "Inoleos", "congoleus" e ricco e insuperabile assortimento di

TAPPETI DELLE MIGLIORI PROCEDENZE

NON FACCIANO LE LORO COMPERE SENZA AVER PRIMA FATTA UNA VISITA AI NOSTRI GRANDI MAGAZZINI (I MAGGIORI DEL BRASILE)

CASA DI MOBILI GOLDSTEIN

(La MAGGIORE IN SAN PAOLO)

RUA JOSE' PAULINO, 84 - Telefono: Cidade 1533

Grande assortimento di mobili di tutti gli stili e qualità — Letti di fesso semplice e smaltati — "Colchoaria", tappezzeria, stoviglie, utensili per cucina ed altri articoli concernenti a questo ramo. Ho l'automobile a disposizione degli interessati senza compromesso di compera. — Prezzi modici.

NUMEROSI E IMPORTANTI ATTESTATI MEDICI

Raccomandiamo al consumo pubblico la

MANTEIGA DE COCO "BRAZIL"

Il dott. F. Maugier da Cunha, concettuato clinico della capitale, così si esprime sopra quel magnifico prodotto:

"Attento che la manteiga di cocco "BRASIL" non é nociva alla salute ed ha un sapore gradevole."

Dr. MAUGIER DA CUNHA.

IN VENDITA IN TUTTI GLI EMPORI DELLA CITTA'

GIORGI, PICOSSE & C., S. Paulo

EMPORIO ROMA

Deposito dei famosi vini dei

Castelli Romani
OLI FINISSIMO — CONSERVE E FORMAGGI DELLE MIGLIORI DITTE

Avenida S. João, N. 143
Telefono: Cidade, 19-91

FABBRICA

Sui Americana
DI MANICINI
— di —
ANTONIO GUIDA

Premiata all'Esp. di Torino del 1911

Stabilimento:
Rua Lavapça, 98
Tel. Cent. 1252
Casa postale 2052
La vendita é fatta nella stessa fabbrica. — Guardarsi dalle imitazioni.

FERRO LAMINADO EM BARRAS

Acchiale Siemens-Martins, il migliore del mercato. Fabbricazione della Cia. Mechanica e Importadora de S. Paulo.

DEPOSITO DI

Materiali per costruzioni e condotti — Travi di ferro per cemento armato — Tubi di terra, di 1a e 2a qualità, per fognature ed acqua piovana.

Prezzi di Fabbrica — Consegna sui lavori —

J. CENAMO

Trav. do Quartel, N.º 1 — (Praça da Sé) — S. Paulo

PREFIRAM
LACTA
LATE e LEITE e MAIS DELICIOSO

TRIANON

RESTAURANT

Tea-Room Café

Modernità - Lusso

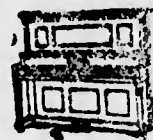
CONFORTO

AVENIDA PAULISTA

Fabbrica di Pianoforti

Raffaele Morgani

Fabb. e officina: R. TUPY, 53



Si riparano o si riformano pianoforti vecchi. Quasi tutti pianoforti, ereditate inservibili, diventa nuovo.

Si facilitano i pagamenti. Accordi 208 — Tel. Cid. 2202

Ao Gato Preto

— Oggi, dove hai passato la domenica, con la famiglia?

— Al **RECREIO "GATO PRETO"** dove abbiamo mangiato polli, rane, caccia e camarão á Bahiana cucinate ottimamente ed a prezzi modicissimi. — Rua Voluntarios da Patria, 421-A — Telefono, Sant'Anna, 5-7. — S. PAULO.



SI ESEGUISCE QUALUNQUE LAVORO in FERRO BATTUTO

Applicazioni in lampadari di qualunque stile. — Specialità in lampade originali per tavola, soffitto, portoni, ecc. ::

ALFREDO & GIARDINA

Si accettano richieste dall'interno
RUA BARRA FUNDA, 129 — Tel.: Central 2853
S. PAULO

BEVO SEMPRE

MA NON MI UBBRIACO MAI perché bevo soltanto il genuino vino italiano importato direttamente da

UMBERTO PECCI

stabilito con la sua bene assortita Casa di generi alimentari sceltissimi in

Rua Amaral Gurgel, 18 - A. — Telef. Cidade 5004



Dr. DI GIROLAMO

DENTISTA

Consult.: rua São Bento, 86, 1.º piano — Phone Central, 3-4-9-6.

Residenza: rua Anna Nery, 195-A.

Sdoganamenti in Santos e Rio de Janeiro

SERVIZIO RAPIDO ED ACCURATO

CARRARESI & Co.

CASA FONDATA NEL 1903

AGENTI DI COMPAGNIE DI NAVIGAZIONE E D'ASSICURAZIONI, COMMISSARI DI AVARIA TELEFONO DIRETTO TRA LE SEDI DI SÃO PAULO E SANTOS

S. PAULO — Rua 15 de Novembro, 26 — Telefono: Central 305 — C. Postale, 1843.

SANTOS — Praça da Republica, 23 — Telef. Cent. 2342 - Int. L B. 19 - C. Postal, a.

RIO DE JANEIRO — Rua São José N. 12 — Telefono: Central, 1833 — C. Postale, N. 1297.

Indirizzo telegrafico per le tre sedi: "CARRARESI"

CODICI: Lieber's A B C 5.e e 6.e Ed. 5 lettere — Bentley's — Galesi — Ribeiro.

CASA DAS MIUDEZAS

La maggiore e più bene assortita casa del genere a S. Paulo

Completo assortimento di corde, spago, filo crudo per reti, filipi cascolati, cotone, ecc. Ami di qualunque formato e articoli per pesca. Ha sempre in deposito grande varietà di reti. Articoli per fumatori importati direttamente. Pippe, bocchini di tutti i prezzi. Cartoleria e articoli per Cascelleria.

RUA FLORENCO DE ABREU, 135 e 131

Telefono: Central 2832 — S. PAULO

FARINA DI GRANO

ORIENTAL — CAMPINEIRA

000 — LETIZIA

Abbiamo per pronta consegna da Santos e da San Paulo farine superiori indimenticabili per fabbriche di maccheroni.

Disponiamo pure di RISO ITALIANO del migliore. — AGLIO URUGUAYO e ESTRATTO MARCA ELEFANTE.

PREZZI VANTAGGIOSI

ARGANTE FANUCCHI & Cia.

RUA PAULA SOUZA, 82

SAN PAULO



AS CRIANÇAS DE PEITO
 (UJAS MÃES OU AMAS SE TONIFICAM COM O
VINHO BIOGENICO
 DE GIFFONI
 AUGMENTAM DE PESO e FICAM BELLAS,
 ROBUSTAS e DESENVOLVIDAS.
 À VENDA NAS BONS PHARMACIAS e DROGARIAS.
 DEPOSITO:
DROGARIA FRANCISCO GIFFONI & C^o
 RUA 1^o DE MARÇO, 17 - RIO DE JANEIRO.
ESTAB. FUND. 1900 DE 12-9-00 (PRACA APOLLO TRASS)

BANCA POPOLARE ITALIANA

SÃO PAULO - Rua Alvares Penteado N. 31

OPERAZIONI DI CREDITO COMMERCIALE, INDUSTRIALE, AGRICOLO E POPOLARE

DEPOSITI A PICCOLO RISPARMIO

INTERESSI 5 o/o

(Con Sorteggio Annuale di Premi)

DEPOSTI IN CONTO CORRENTE

INTERESSI 4 o/o

Servizi puntuali ed a Condizioni Vantaggiose di ri- messe in Italia ed in qualsiasi altro Paese :: Custodia di Titoli :: Amministrazione di Valori e di Beni Immobili.

HANNO AVUTO INIZIO LE SOTTOSCRIZIONI PER L'AUMENTO DEL CAPITALE A

RS. 30.000:000\$000

AUTORIZZATO DALL'ASSEMBLEA GENERALE DEGLI AZIONISTI DEL 24 MARZO 1925.

Forme per calzature



È per far "polainas" come pare formini per allargar scarpe si incontrano sempre pronti per compere piccole. Si accettano pure ordinazioni per grosse partite, che vengono eseguite con la massima sollecitudine. Si accettano ordinazioni di forme sopra misura per piedi perfetti e difettosi. Per ogni cosa dirigersi in rua Florencio de Abreu, 13, presso il garage São Bento.

SANTOS HOTEL BELVEDERE

AL RECREIO DEL LAVAPÉ N. 15

Sempre specialità in succolenti spizzicarelli e a qualunque ora. Più specialità nel Vino Toscano e di altre marche importate direttamente, solo sperimentare al Recreio do Lavapés N. 15.

DAL NINI

I VERI CONOSCITORI DI

B I R R A

PROCLAMANO

che le migliori birre sono quelle della

"ANTARCTICA"



All'Emporio Toscano

CASA FONDATA NEL 1889

Richiamiamo l'attenzione della nostra distinta clientela sulla nostra **SEZIONE SARTORIA**, la quale oltre a possedere un'abile direzione Tecnica, da soddisfare i gusti piu' raffinati, obbedisce alla piu' scrupolosa puntualità nella consegna dei vestiti.

Elenchiamo qui di seguito alcuni prezzi dei medesimi, confezionati su misura :

In stoffe nazionali, da :

Rs. 90\$—120\$—140\$—180\$—220\$—250\$ e 280\$.

In stoffe finissime Inglesi, disegni "Bataclan" di assoluta novità, da :

Rs. 320\$—350\$—380\$—400\$—420\$ e 450\$.

BERTOLUCCI & CIA. LTDA.

Rua General Carneiro, 87-89 — S. PAULO

BANCA FRANCESE E ITALIANA PER L'AMERICA DEL SUD

SOCIEDADE ANONYMA

Capital **Fcs. 50.000.000,00**
Fundo de reserva: **Fcs. 43.000.000,00**

SEDE CENTRAL: **PARIS** — Succursaes: **REIMS - SAINT-QUENTIN**

BRASIL: S. Paulo — Rio de Janeiro — Santos — Curityba — Porto Alegre — Recife — Rio Grande — Araraquara — Barretos — Bebedouro — Botucatu' — Caxias — Espirito Santo do Pinhal — Jahu' — Mocóca — Ourinhos — Paranaguá — Ponta Grossa — Ribeirão Preto — São Carlos — S. José do Rio Pardo — São Manoel.
ARGENTINA: Buenos Aires — Rosario de Santa Fé — **CHILE:** Valparaiso — Santiago — **URUGUAY:** Montevideo
COLOMBIA: Bogotá.

SITUAÇÃO DAS CONTAS DAS FILIAES DO BRASIL EM 30 DE ABRIL DE 1925

ACTIVO		PASSIVO	
Letras descontadas	140.974:466\$550	Capital declarado das Filiaes no Brasil — (Fcs.... 12.500.000,00)	7.500:000\$000
Letras e Effeitos a receber:		Depositos em Contas Correntes:	
Letras do Exterior	57.189:279\$060	Contas Correntes	220.227:518\$830
Letras do Interior	60.484:510\$120	Limitadas	8.950:729\$250
Emprestimos em Contas Correntes:		Depositos a Prazo Fixo	80.471:497\$140
Saldos devedores em moeda nacional	115.623:961\$540	Titulos em Caução e em Deposito	586.733:860\$580
Saldos devedores por creditos abertos no Extranjero	51.663:237\$800	Correspondentes no Extranjero	88.203:510\$060
Valores Cauçionados	105.187:714\$110	Casa Matriz	6.202:084\$910
Valores Depositados	348.111:954\$030	Diversas Contas	57.025:147\$110
Agencias e Filiaes	6.931:385\$540		
Corresp. no Extranjero	25.361:905\$180		
Titulos e fundos pertencentes ao Banco	11.577:082\$570		
CAIXA:			
Em Moeda Corrente	88.442:747\$020		
Em c/c a nossa disposição no Banco Brazil	14.239:531\$690		
Diversas contas	26.525:973\$900		
	1.055.314:349\$080		1.055.314:349\$080

A Directoria: ROSSI — APOLLINARI.

São Paulo, 9 de Maio de 1925.

O contador: CLERIE